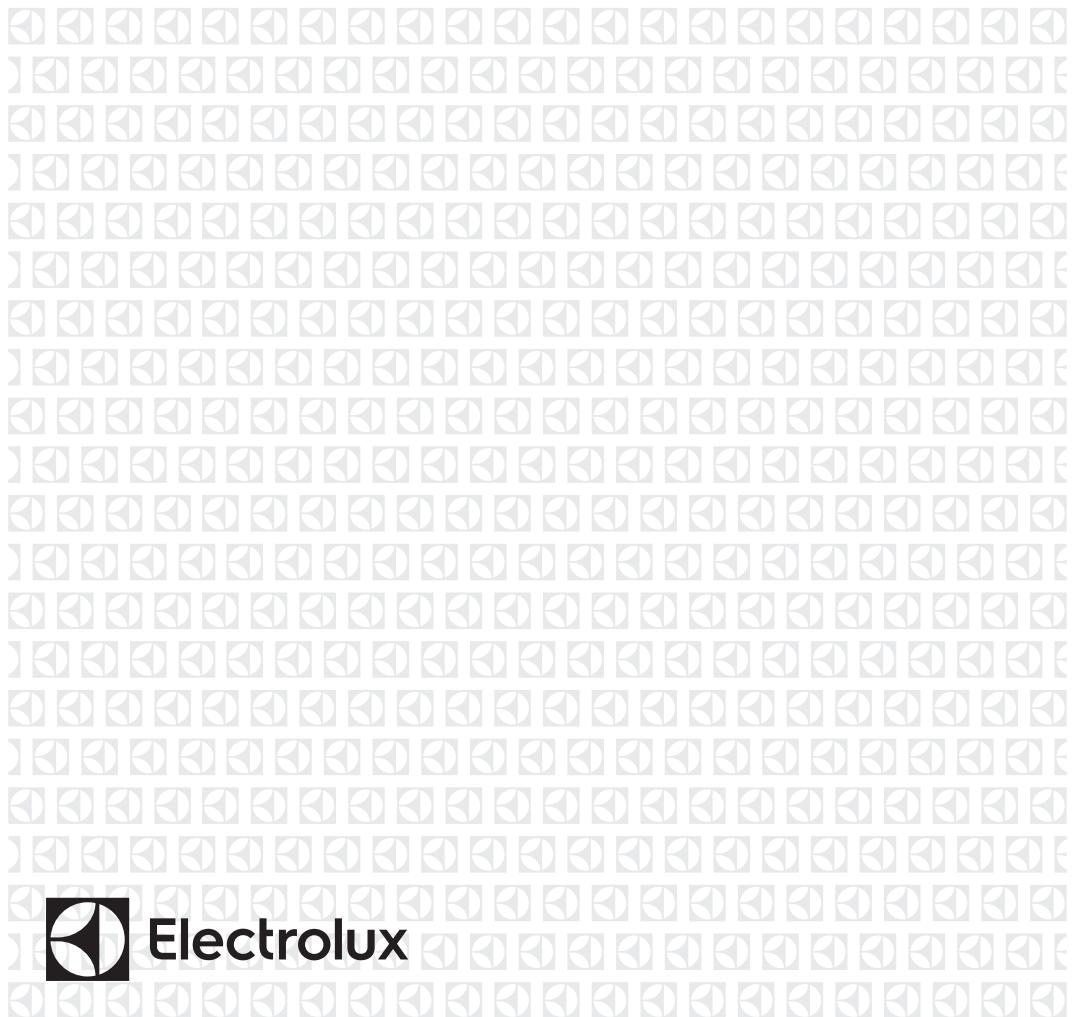


---

**EN** Tumble Dryer  
**DE** Wäschetrockner

User Manual  
Benutzerinformation

2  
27



**Electrolux**

## CONTENTS

<b>1. SAFETY INFORMATION.....</b>	<b>3</b>
<b>2. SAFETY INSTRUCTIONS.....</b>	<b>6</b>
<b>3. PRODUCT DESCRIPTION.....</b>	<b>8</b>
<b>4. CONTROL PANEL.....</b>	<b>9</b>
<b>5. PROGRAM (PROGRAMME).....</b>	<b>10</b>
<b>6. OPTIONS.....</b>	<b>13</b>
<b>7. BEFORE FIRST USE.....</b>	<b>13</b>
<b>8. DAILY USE.....</b>	<b>14</b>
<b>9. HINTS AND TIPS.....</b>	<b>16</b>
<b>10. CARE AND CLEANING.....</b>	<b>17</b>
<b>11. TROUBLESHOOTING.....</b>	<b>20</b>
<b>12. TECHNICAL DATA.....</b>	<b>22</b>
<b>13. ACCESSORIES.....</b>	<b>24</b>
<b>14. PRODUCT INFORMATION SHEET IN REFERENCE TO E.U. REGULATION 1369/2017.....</b>	<b>24</b>
<b>15. GUARANTEE .....</b>	<b>26</b>

## WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

**Visit our website for:**



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Register your product for better service:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

**Warning / Caution-Safety information**

**General information and tips**

**Environmental information**

Subject to change without notice.

## 1. △ SAFETY INFORMATION

Before beginning the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.



- Read the supplied instructions.



**Warning:** Risk of fire / Flammable materials.  
The appliance contains flammable gas, propane (R290), a gas with a high level of environmental compatibility. Keep fire and ignition sources away from the appliance. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing propane.

### 1.1 Children and vulnerable people safety



#### **WARNING!**

Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

## 1.2 General Safety

- Do not change the specification of this appliance.
- If the tumble dryer is put on top of a washing machine, use the stacking kit. The stacking kit, available from your authorized vendor, can be used only with the appliance specified in the instructions supplied with the accessory. Read it carefully before installation (refer to the Installation leaflet).
- The appliance can be installed as freestanding or below a kitchen counter with correct space (refer to the Installation leaflet).
- Do not install the appliance behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side, that would prevent the appliance door from being fully open.
- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- CAUTION: The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation process. Make sure that the mains plug is accessible after installation.
- Ensure good air ventilation in the room where the appliance is installed to avoid the backflow of unwanted gases into the room from appliances burning gas or other fuels, including open fires.

- **WARNING:** Do not install the appliance in an environment with no air exchange.  
The appliance contains flammable gas, propane (R290), a gas with a high level of environmental compatibility. Keep fire and ignition sources away from the appliance. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing propane.
- **WARNING:** In the appliance enclosure or in the built - in structure, keep ventilation opening clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Do not exceed the maximum load of 8,0 kg (refer to the "Programme chart" chapter).
- Do not use the appliance if items have been soiled with industrial chemicals.
- Wipe away lint or packaging debris that has accumulated around the appliance.
- Do not run the appliance without a filter. Clean the lint filter before or after each use.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should only be used as specified by the product manufacturer's instructions.

- Remove all objects from items that could be a source of fire ignition such as lighters or matches.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation



Warning: Risk of fire / Flammable materials.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Do not install the appliance in an environment with no air exchange. The appliance contains flammable gas, propane (R290), a gas with a high level of environmental compatibility. Keep fire and ignition sources away from the appliance. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing propane.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be lower than 5°C or higher than 35°C.
- The floor area on which the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Always keep the appliance vertical when it is being moved.
- The rear surface of the appliance must be put against a wall.
- When the appliance is in its permanent position, check if it is levelled correctly with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.

### 2.2 Electrical connection



#### **WARNING!**

Risk of fire and electric shock.

- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.

### 2.3 Use



#### **WARNING!**

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.



- Warning: Risk of fire / Flammable materials. The appliance contains flammable gas, propane (R290), a gas with a high level of environmental compatibility. Keep fire and ignition sources away from the appliance. Be

careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing propane.

- This appliance is for household use only.
- Do not dry damaged (torn, frayed) items that contain padding or fillings.
- If laundry has been washed with a stain remover, carry out an additional rinse cycle before starting a drying cycle.
- Dry only fabrics that are suitable to dry in the appliance. Follow the cleaning instruction on the item label.
- Do not drink or prepare food with the condensed water/distilled water. It can cause health problems to people and pets.
- Do not sit or stand on the open door of the appliance.
- Do not dry dripping wet clothes in the appliance.

## 2.4 Care and cleaning



### WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance.



Warning: Risk of fire / Flammable materials. The appliance contains flammable gas, propane (R290), a gas with a high level of environmental compatibility. Keep fire and ignition sources away from the appliance. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing propane.

- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Be careful when you clean the appliance to prevent damage to the cooling system.

## 2.5 Compressor



### WARNING!

Risk of damage to the appliance.

- The compressor and its system in the tumble dryer is filled with a special agent which is free from fluoro-chloro-hydrocarbons. This system must stay tight. The damage of the system can cause a leakage.

## 2.6 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre.
- Use original spare parts only.

## 2.7 Disposal



### WARNING!

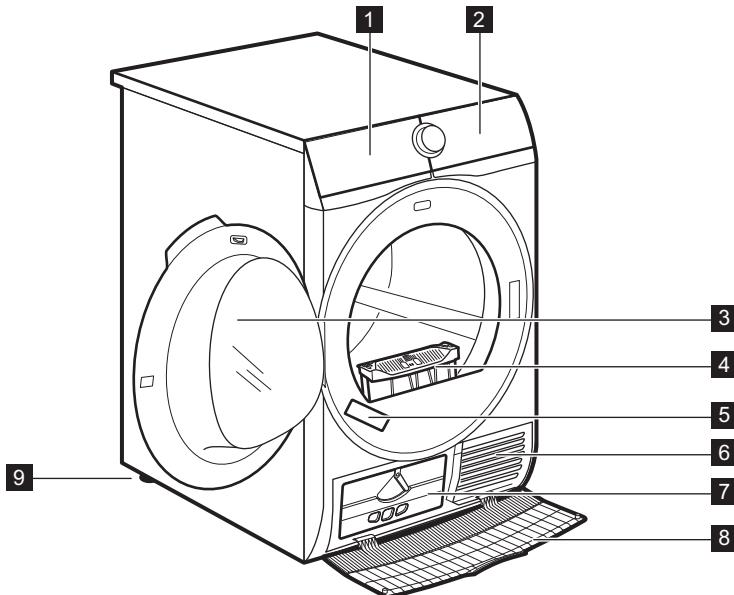
Risk of injury or suffocation.



Warning: Risk of fire / Risk of material damage and damage to the appliance.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- The appliance contains flammable gas (R290). Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

### 3. PRODUCT DESCRIPTION

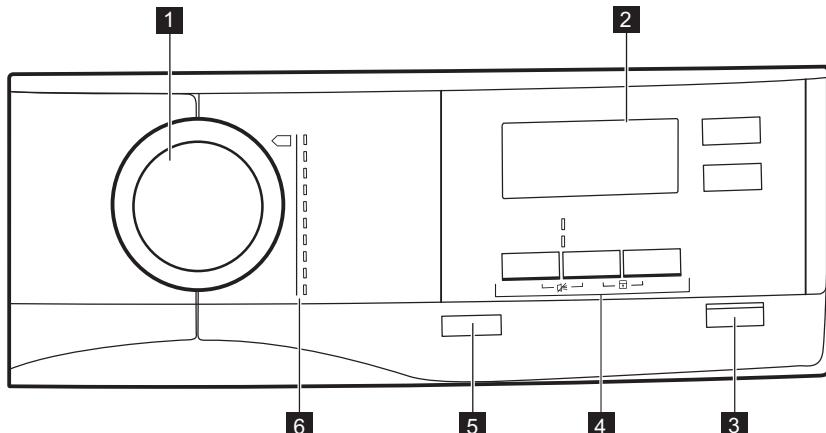


- |          |                 |          |                 |
|----------|-----------------|----------|-----------------|
| <b>1</b> | Water container | <b>6</b> | Airflow slots   |
| <b>2</b> | Control panel   | <b>7</b> | Condenser lid   |
| <b>3</b> | Appliance door  | <b>8</b> | Condenser cover |
| <b>4</b> | Filter          | <b>9</b> | Adjustable feet |
| <b>5</b> | Rating plate    |          |                 |



For ease of loading laundry or ease of installation the door is reversible. (see separate leaflet).

## 4. CONTROL PANEL



- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| <b>1</b> Program dial           | <b>5</b> ① On/Off (Ein/Aus) button |
| <b>2</b> Display                | <b>6</b> Programs                  |
| <b>3</b> ▶   Start/Pause button |                                    |
| <b>4</b> Options                |                                    |

### 4.1 Display



Symbol on the display	Symbol description
<b>80 kg MAX</b>	laundry maximum load
<b>①</b>	delay start option on
<b>30'-20h</b>	delay start selection (30min-20h)
<b>1 : 50</b>	cycle time indication
<b>☒</b>	buzzer off
<b>☒</b>	child lock on

Symbol on the display	Symbol description
	laundry dryness: iron dry, cupboard dry, cupboard dry +, extra dry
	indicator: <i>drain the water container</i>
	indicator: <i>clean the filter</i>
	indicator: <i>check the condenser</i>
	time dry option on
	time programme selection (10min-2h)
	indicator: <i>drying phase</i>
	indicator: <i>crease guard phase</i>
	indicator: <i>cooling phase</i>

## 5. PROGRAM (PROGRAMME)

Program (Programme)	Load 1)	Properties / Fabric mark
2)	<b>8,0 kg</b>	Cycle to be used to dry cotton with "cotton cupboard" dryness level, with maximum energy saving. /
Cotton (Baumwolle)	<b>8,0 kg</b>	Cycle defined to dry cottons items of different size / different weaving altogether. /
Synthetic (Mischgewebe)	<b>3,5 kg</b>	Synthetic and mixed fabrics. /
Extra Quick Mixed (Mix Extra Kurz)	<b>3 kg</b>	Cotton and synthetic fabrics. /
Wool (Wolle)	<b>1 kg</b>	Woollen fabrics. Gentle drying of washable woollens. Remove items immediately when the programme is completed.
Silk (Seide)	<b>1 kg</b>	Silk suitable for tumble drying. /

Program (Programme)	Load <sup>1)</sup>	Properties / Fabric mark
Easy Iron (Leichtbügeln)	<b>1 kg (or 5 shirts)</b>	Easy care fabrics for which a minimum of ironing is necessary. The drying results can be different from one type of fabric to another. Shake the items before putting them in the appliance. When the programme has ended, immediately remove the items and put them on a hanger. / ☺ ☺ ☺
Bed Linen (Bettwäsche)	<b>3 kg</b>	Bed linen such as single and double sheets, pillowcases, duvet cover. / ☺ ☺ ☺
Duvets (Daunen)	<b>3 kg</b>	Single or double duvets and pillows (with feather, down or synthetic fillings). / ☺ ☺ ☺
Sports (Sportwäsche)	<b>2 kg</b>	Sportswear, thin and light fabrics, microfiber, polyester. / ☺ ☺ ☺

1) The maximum weight refers to dry items.

2) The  Cotton (Baumwolle) Eco programme is the "Standard cotton programme" according to Commission Regulation EU No. 392/2012. It is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for drying wet cotton laundry.

## 5.1 Programmes and options selection

Programmes <sup>1)</sup>	Options			
	Dryness (Trockengrad)	Anti-crease (Knickerschutz)	Refresh (Auffrischen)	Time Dry (Zeitwahl)
 Cotton (Baumwolle) Eco		■		
Cotton (Baumwolle)		■	■	■
Synthetic (Mischgewebe)		■	■	■
Extra Quick Mixed (Mix Extra Kurz)		■	■	■
Wool (Wolle)				■ 3)
Silk (Seide)		■		
Easy Iron (Leichtbügeln)		■		

Programmes <sup>1)</sup>	Options			
	Dryness (Trockengrad)	Anti-crease (Knickerschutz)	Refresh (Auffrischen)	Time Dry (Zeitwahl)
Bed Linen (Bettwäsche)	2)	■		
Duvets (Daunen)	2)			
Sports (Sportwäsche)	2)	■		

1) Together with the programme you can set 1 or more options.

2) Set by default

3) See chapter OPTIONS: Time Dry (Zeitwahl) on Wool (Wolle) programme

## 5.2 Consumption data

Program	Spun at / residual humidity	Drying time <sup>1)</sup>	Energy consumption <sup>2)</sup>
Cotton (Baumwolle) Eco 8,0 kg			
cupboard dry (Schranktrocken)	1400 rpm / 50%	145 min	1,59 kWh
	1000 rpm / 60%	178 min	1,93 kWh
Cotton (Baumwolle) 8,0 kg			
iron dry (Bügel-trocken)	1400 rpm / 50%	110 min	1,18 kWh
	1000 rpm / 60%	140 min	1,45 kWh
Cotton (Baumwolle) Eco 4,0 kg			
cupboard dry (Schranktrocken)	1400 rpm / 50%	89 min	0,90 kWh
	1000 rpm / 60%	104 min	1,08 kWh
Synthetic (Mischgewebe) 3,5 kg			
cupboard dry (Schranktrocken)	1200 rpm / 40%	62 min	0,59 kWh
	800 rpm / 50%	81 min	0,79 kWh

1) For partial loads, the cycle time is shorter and appliance uses less energy.

2) Improper ambient temperature and/or poorly centrifuged laundry can prolong cycle time and increase the energy consumption.

## 6. OPTIONS

### 6.1 ⚡ Dryness (Trockengrad)

This option helps to achieve requested laundry dryness. Possible selections:



**— = =** - ready to iron - **iron dry** level.



**— = =** - ready to store - **cupboard dry** level - default selection which is related to the programme.



**— = +** - ready to store - **cupboard dry +** level.



**— = ☀** - ready to store - **extra dry** level.

### 6.2 🗑 Anticrease (Knitterschutz)

Extends up to 120 minutes the anti-crease phase (30 minutes) at the end of the drying cycle. After drying phase drum rotates from time to time to prevent creases. Laundry can be removed during the anti-crease phase.

### 6.3 🌸 Refresh (Auffrischen)

To refresh clothes that were in storage. Maximal load cannot exceed 1 kg.

### 6.4 ⏱ Time Dry (Zeitwahl)

For cottons, synthetics and mixed. Lets the user to set drying time from minimum 10 min to maximum of 2 hours (in 10 min

steps). When this option is maximum, load indicator disappears.

### 6.5 ⏱ Time Dry (Zeitwahl) on Wool (Wolle) program

Option applicable to Wool (Wolle) program to adjust final dryness level to more dry or less dry.

### 6.6 ⏲ Delay Start (Zeitvorwahl)



Lets to delay the start of a drying program from minimum of 30 minutes to maximum of 20 hours.

1. Set the drying program and options.
2. Touch Delay Start (Zeitvorwahl) button again and again.

Time of delay is on the display (e.g. 1 h if the program has to start after 12 hours.)

3. To activate Delay Start (Zeitvorwahl) option, touch the Start/Pause button.

Time to start decreases on the display.

### 6.7 Buzzer (Signal)

The sound is heard at the:

- cycle end
  - start and end of crease guard phase
- The buzzer option is by default always on. You can use this option to activate or deactivate the sound.

## 7. BEFORE FIRST USE



Rear drum locks are removed automatically when dryer is activated for the first time. Possible to hear some noise.



**It is highly recommended to start any programme for the first time without the load for a few seconds to ensure that the rear drum locks are removed properly.**

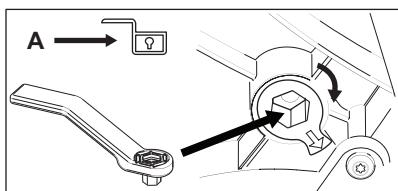
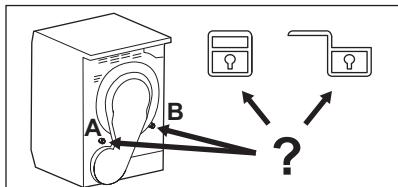
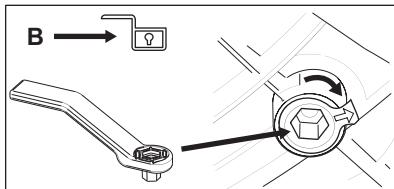
**To unlock the rear drum locks:**

1. Switch on the appliance.

2. Set any programme.
  3. Press the Start/Pause button.
- Drum starts to rotate. Rear drum locks are deactivated.



If the drum still does not rotate, please release the rear drum locks manually (to do that, please use provided key).



#### Before you use the appliance to dry items:

- Clean the tumble dryer drum with a moist cloth.
- Start a 1 hour programme with moist laundry.



At the beginning of the drying cycle (first 3-5 min) there could be a slightly higher sound level. This is due to the compressor starting up. This is normal for compressor powered appliances such as refrigerators and freezers.

## 8. DAILY USE

### 8.1 Preparing the laundry

- Close the zips.
- Close the fasteners of duvet covers.
- Do not dry ties or ribbons loose (e.g. apron ribbons). Tie them before you start a programme.
- Remove all items from pockets.
- Turn items with the internal layer made of cotton inside out. Cotton layer must be faced outwards.
- Always set the programme suitable for the type of laundry.
- Do not put light and dark colours together.

- Use suitable programme for cottons, jersey and knitwear to reduce shrinkage.
- Do not exceed the maximum load stated in the programmes chapter or shown on the display.
- Dry only the laundry that is suitable for tumble drying. Refer to the fabric label on the items.
- Do not dry large and small items together. Small items can be trapped inside the large items and remain wet.

Fabric label	Description
	Laundry is suitable for tumble drying.
	Laundry is suitable for tumble drying at higher temperatures.
	Laundry is suitable for tumble drying at low temperatures only.

Fabric label	Description
	Laundry is not suitable for tumble drying.

## 8.2 Loading the laundry

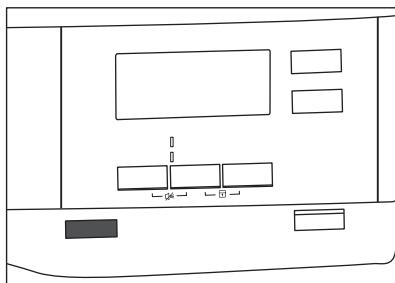


### CAUTION!

Ensure the laundry is not trapped between the appliance door and the rubber seal.

1. Pull open the appliance door.
2. Load the laundry one item at a time.
3. Close the appliance door.

## 8.3 Turning on the appliance



To turn on the appliance:

Push the ① On/Off (Ein/Aus) button. If the appliance is on, some indicators appear on the display.

## 8.4 Auto Off function

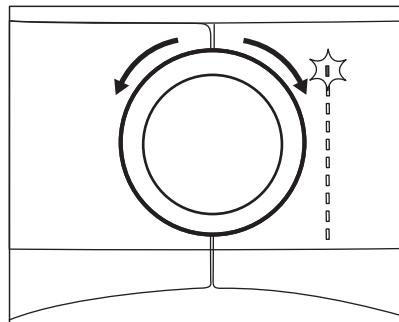
To decrease the energy consumption, the Auto Off function turns the appliance off automatically:

- if the ▶|| Start/Pause touch button is not touched within 5 minutes.
- 5 minutes after a cycle ends.

Push the ① On/Off (Ein/Aus) button to turn on the appliance.

If the appliance is on, some indications appear on the display.

## 8.5 Setting a programme



Use the programme dial to set the programme.

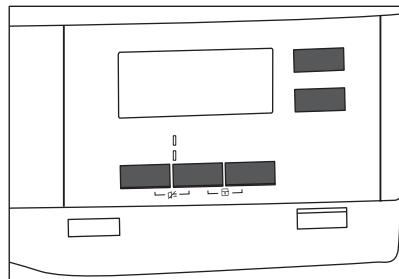
The approximate programme duration appears on the display.



Real drying time will depend on type of the load (quantity and composition), the room temperature and the humidity of your laundry after spin drying phase.

## 8.6 Options

Together with the programme you can set 1 or more special options.



To activate or deactivate an option touch the relevant button or a two button combination.

its symbol appears on the display or the led above the corresponding button lights up.

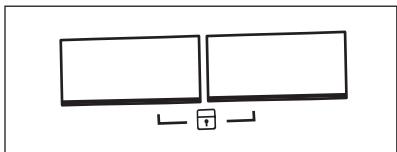
## 8.7 Child lock option

The child lock can be set to prevent children from playing with the appliance. The child lock option locks all touch buttons and the program dial (this option does not lock the ① On/Off (Ein/Aus) button).

You can activate the child lock option:

- before you touch the ▶|| Start/Pause button - the appliance cannot start
- after you touch the ▶|| Start/Pause button - programs and option selection is unavailable.

### Child lock option activation:

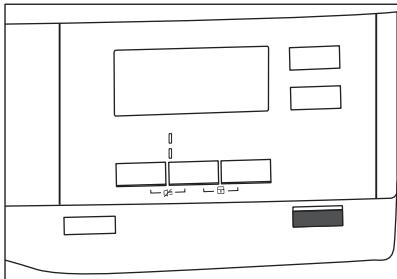


1. Turn the dryer on.
2. Select 1 of the available programs.
3. Touch and hold down 2 buttons at the same time.

The symbol

4. To deactivate the child lock, touch the above buttons again until the symbol disappears.

## 8.8 Starting a program



## 9. HINTS AND TIPS

### 9.1 Ecological hints

- Spin the laundry well before drying.

To start the program:

Touch the ▶|| Start/Pause button. The appliance starts and the LED above the button stops flashing and stays on.

## 8.9 Program change

To change a program:

1. Push the ① On/Off (Ein/Aus) button to turn the appliance off.
2. Push the ① On/Off (Ein/Aus) button again to turn on the appliance.
3. Set a new program.

## 8.10 Program end



Clean the filter and drain the water container after each drying cycle. (See chapter CARE AND CLEANING.)

If the drying cycle is finished, the symbol

appears on the display. If the

Buzzer (Signal) option is activated, the acoustic signal sounds intermittently for 1 minute.



If you do not turn off the appliance, the anti-crease phase starts (not active with all programs). Flashing

symbol signals the execution of the antcrease phase. Laundry can be removed during this phase.

To remove the laundry:

1. Push the ① On/Off (Ein/Aus) button for 2 seconds to turn the appliance off.
2. Open the appliance door.
3. Remove the laundry.
4. Close the appliance door.

- Do not exceed the load sizes which are specified in the programs chapter.
- Clean the filter after each drying cycle.

- Do not use fabric softener to wash and then dry. In the tumble dryer laundry becomes soft automatically.
- Use distilled water like that used for steam ironing. If it is necessary, clean the distilled water before (e.g. with a coffee filter) to remove any particles.
- Always keep the airflow slots at the bottom of the appliance clear.
- Make sure there is good airflow where the appliance is to be installed.

## 9.2 Adjustment of default dryness level

To change the default dryness level:

1. Turn the appliance on.
2. Wait approximately 8 seconds.
3. Select 1 of the available programmes.
4. Touch and hold down the Dryness (Trockengrad) and Refresh (Auffrischen) buttons at the same time.

One of the symbols appears on the display:

- Maximum dryness
- Extra dryness
- Standard dryness

5. Touch the Start/Pause button repeatedly until you reach the desired dryness level.

Dryness level	Display symbol
Maximum dryness	
Extra dryness	

Dryness level	Display symbol
Standard dryness	

6. To memorise the setting touch and hold down the Dryness (Trockengrad) and Refresh (Auffrischen) buttons at the same time for approximately 2 seconds.

## 9.3 Deactivating the tank indicator

The water container indicator is activated by default. It illuminates at the end of the drying cycle or during the cycle if the water reservoir is full. If the draining kit is installed the water container is drained automatically and the indicator can be deactivated.

To deactivate the indicator:

1. Turn the appliance on.
2. Wait approximately 8 seconds.
3. Select 1 of the available programmes.
4. Touch and hold down Refresh (Auffrischen) and Time Dry (Zeitwahl) buttons at the same time.

One of 2 configurations is possible:

- the tank (Behälter) indicator: is on if the symbol appears  
- the water container indicator is permanently **activated**
- the tank (Behälter) indicator: is off if the symbol appears  
- the water container indicator is permanently **deactivated**

# 10. CARE AND CLEANING

## 10.1 Cleaning the filter

At the end of each cycle the filter (Sieb) symbol comes on the display and you must clean the filter.



The filter collects the lint during the drying cycle.



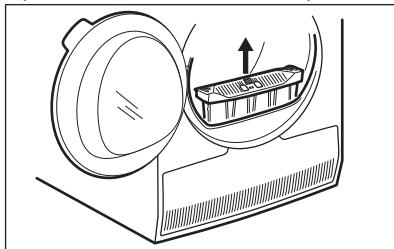
To achieve the best drying performances clean the filter regularly , clogged filter lead to longer cycles and energy consumption increase.  
Use your hand to clean the filter , and if necessary , a vacuum cleaner .



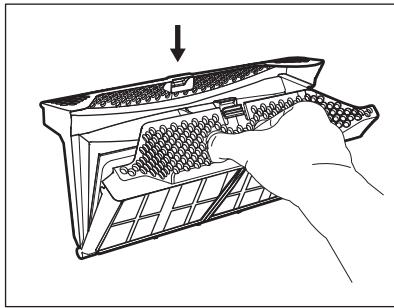
### **CAUTION!**

Avoid the use of water to clean the filter. Instead throw away lint in the dustbin ( avoid dispersion of plastic fiber in water ambient).

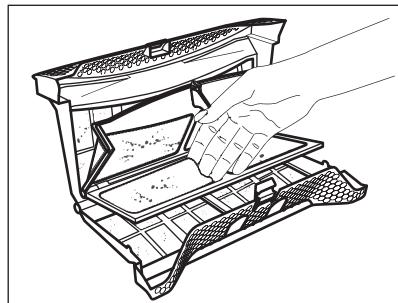
1. Open the door. Pull the filter up.



2. Push the hook to open the filter.

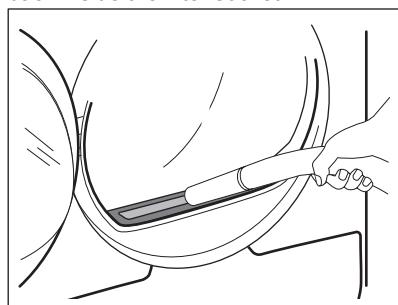


3. Gather lint with hand from both internal parts of the filter.



Throw the lint in the dustbin.

4. If necessary, clean the filter with a vacuum cleaner. Close the filter.
5. If necessary, remove lint from the filter socket and gasket. You can use a vacuum cleaner. Place the filter back inside the filter socket.



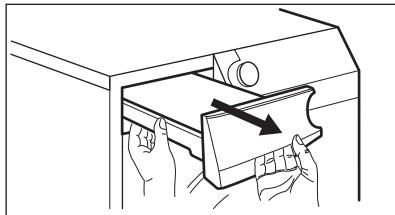
## **10.2 Emptying the water container**

Empty the condensed water container after each drying cycle.

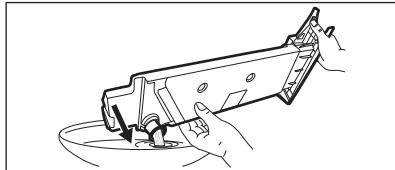
If the condensed water container is full, the programme stops automatically. The tank (Behälter) symbol comes on the display and you must empty the water container.

To empty the water container:

1. Pull the water container out keeping it in a horizontal position.



- Pull the plastic connection out and drain the water into a basin or equivalent receptacle.



- Push the plastic connection back in and place the water container back into position.
- To continue the programme press the **▷|| Start/Pause** button.

### 10.3 Cleaning the condenser

If the symbol  *condenser* (*Kondensator*) flashes on the display, inspect the condenser and its compartment. If it is dirty, clean it. Do the check not less than once a 6 months.

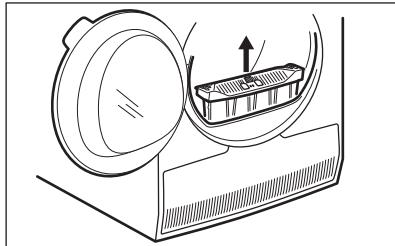


#### **WARNING!**

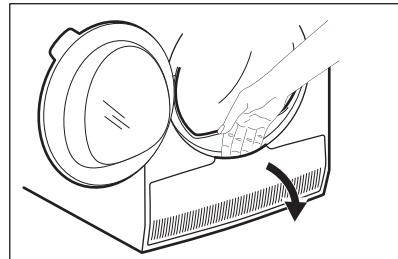
Do not touch the metal surface with bare hands.  
Risk of injury. Wear protective gloves. Clean carefully to avoid damaging the metal surface.

To inspect:

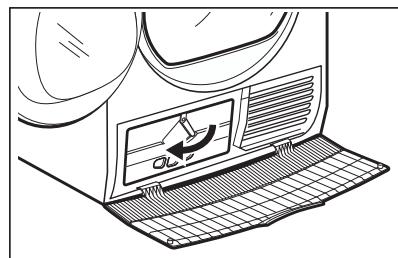
- Open the door. Pull the filter up.



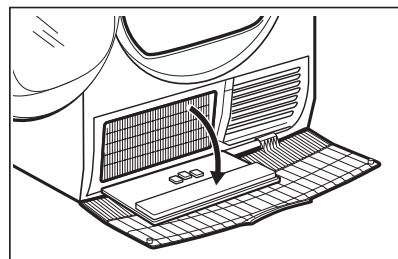
- Open the condenser cover.



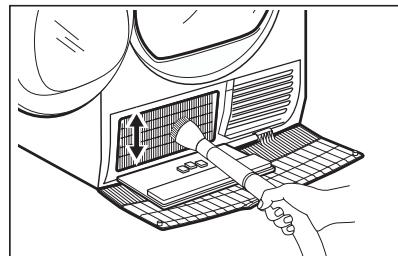
- Turn the lever to unlock the condenser lid.



- Lower the condenser lid.



- If necessary, remove the fluff from the condenser and its compartment. You can use a wet cloth and/or a vacuum cleaner with a brush attachment.



6. Close the condenser lid.
7. Turn the lever until it clicks into position.
8. Put the filter back.

## 10.4 Cleaning the drum



### **WARNING!**

Disconnect the appliance before you clean it.

Use a standard neutral soap detergent to clean the inner surface of the drum and drum lifters. Dry the cleaned surfaces with a soft cloth.



### **CAUTION!**

Do not use abrasive materials or steel wool to clean the drum.

## 10.5 Cleaning the control panel and housing

Use a standard neutral soap detergent to clean the control panel and housing.

Use a moist cloth to clean. Dry the cleaned surfaces with a soft cloth.



### **CAUTION!**

Do not use furniture cleaning agents or cleaning agents which can cause corrosion.

## 10.6 Cleaning the airflow slots

Use a vacuum cleaner to remove fluff from the airflow slots.

# 11. TROUBLESHOOTING

Problem 1)	Possible cause	Remedy
	The tumble dryer is not connected to the mains supply.	Connect it to the mains socket. Check the fuse in the fuse box (domestic installation).
	The door is open.	Close the door.
The tumble dryer does not operate.	The ① On/Off (Ein/Aus) button was not pushed.	Push the ① On/Off (Ein/Aus) button.
	The ▶   Start/Pause button was not touched.	Touch the ▶   Start/Pause button.
	The appliance is in standby mode.	Push the ① On/Off (Ein/Aus) button.

Problem 1)	Possible cause	Remedy
	Incorrect programme selection.	Select a suitable programme. 2)
	The filter is clogged.	Clean the filter. 3)
	Dryness (Trockengrad) option was set to  iron dry (Bügel trocken). 4)	Change      Dryness (Trockengrad) option to a higher level.
Unsatisfactory drying result.	The load was too large.	Do not exceed the maximum load size.
	The airflow slots are clogged.	Clean the airflow slots at the bottom of the appliance.
	There is some dirt on the humidity sensor in the drum.	Clean the front surface of the drum.
	The dryness level was not set to the desired level.	Adjust the dryness level. 5)
	The condenser is clogged.	Clean the condenser. 3)
The loading door does not close	The filter is not locked into position.	Put the filter in the correct position.
	Laundry is trapped between the door and the seal.	Remove trapped items and close the door.
It is not possible to change the programme or option.	After a cycle starts it is not possible to change the programme or option.	Turn the tumble dryer off and on. Change the programme or option as required.
It is not possible to select an option. An acoustic signal is emitted.	The option you tried to select is not available for the selected programme.	Turn the tumble dryer off and on. Change the programme or option as required.
Unexpected duration time appears on the display.	The drying duration is calculated according to load size and dampness.	This is automated - the appliance is working correctly.
A programme is inactive.	The water container is full.	Drain the water container, push the  Start/Pause button. 3)

Problem 1)	Possible cause	Remedy
The drying cycle is too short.	The load size is small.	Select a time programme. The time value must be related to the load. To dry one item or a small amount of laundry we recommend short drying times.
	The laundry is too dry.	Select an appropriate time programme or a higher dryness level (e.g.  extra dry (Extratrocken))
Drying cycle too long <sup>6)</sup>	The filter is clogged.	Clean the filter.
	The load is too large.	Do not exceed the maximum load size.
	The laundry was not spun sufficiently.	Spin the laundry well in the washing machine.
	Too low or too high room temperature - this is not the appliance malfunction.	Ensure a room temperature higher than +5°C and lower than +35°C. Optimal room temperature to achieve best drying results is between 19°-24°C.

- 1) If there is an error message on the display (e.g. **E51**): Turn the tumble dryer off and on. Select a new programme. Touch the Start/Pause button. If the appliance does not operate contact the service centre and provide the error code.
- 2) Follow the programme description — see the PROGRAMMES chapter .
- 3) See the CARE AND CLEANING chapter.
- 4) Only dryers with the Dryness (Trockengrad) option.
- 5) See the HINTS AND TIPS chapter .
- 6) Note: After a maximum of 5 hours the drying cycle ends automatically.

### 11.1 Possible causes of unsatisfactory drying results:

- The filter is clogged. Clogged filter makes drying inefficient.
- The airflow slots are clogged.
- The drum is dirty.

- Inadequate default dryness level settings. See chapter *Adjustment of default dryness level*
- Room temperature is too low or too high. Optimal room temperature is between 19°-24°C.

## 12. TECHNICAL DATA

Height x Width x Depth	850 x 596 x 638 mm (maximal 663 mm)
Max. depth with the appliance door open	1108 mm
Max. width with the appliance door open	958 mm
Adjustable height	850 mm (+ 15 mm - feet regulation)

Drum volume	118 l
Maximum load volume	<b>8,0 kg</b>
Voltage	230 V
Frequency	50 Hz
Sound power level	66 dB
Total power	800 W
Energy efficiency class	<b>A++</b>
Energy consumption on the standard cotton programme with the full load. <sup>1)</sup>	<b>1,93 kWh</b>
Energy consumption on the standard cotton programme with the partial load. <sup>2)</sup>	<b>1,08 kWh</b>
Annual energy consumption <sup>3)</sup>	234,7 kWh
Left-on mode power absorption <sup>4)</sup>	0,50 W
Off mode power absorption <sup>4)</sup>	0,50 W
Type of use	Household
Allowed ambient temperature	+ 5°C to + 35°C
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture	<b>IPX4</b>
Gas designation	R290
Weight	0,140 kg

**1)** With reference to EN 61121. 8,0 kg of cotton centrifuged at 1000 rpm.

**2)** With reference to EN 61121. 4,0 kg of cotton centrifuged at 1000 rpm.

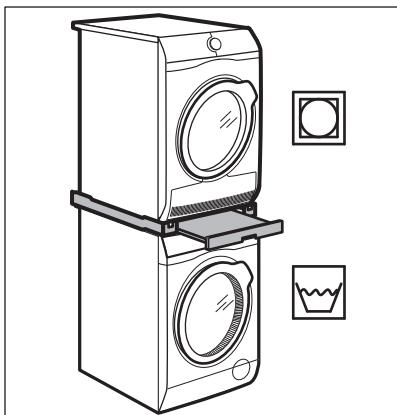
**3)** Energy consumption per year in kWh, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used (REGULATION (EU) No. 392/2012).

**4)** With reference to EN 61121.

The information given in the chart above is compliant with the EU Commission regulation 392/2012 implementing directive 2009/125/EC.

## 13. ACCESSORIES

### 13.1 Stacking kit



Accessory name: DK11.

Available from your authorised vendor  
(can be attached to some types of  
tumble dryer)

For thorough draining of the condensed  
water into a basin, siphon, gully, etc.  
After installation, the water container is  
drained automatically. The water  
container must stay in the appliance.

The installed hose must be minimum 50  
cm to maximum 100 cm from floor level.  
The hose cannot be in a loop. Decrease  
the length of the hose if necessary.

Read carefully the instructions supplied  
with the accessory.

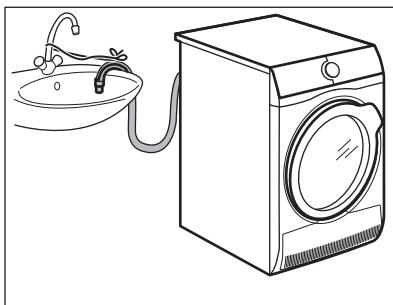
Accessory name: SKP11GW, STA9GW

Available from your authorised vendor.

Stacking kit can be used only between  
washing machines and tumble dryers  
specified in the leaflet. See the leaflet  
attached.

Read carefully the instructions supplied  
with the accessory.

### 13.2 Draining kit



## 14. PRODUCT INFORMATION SHEET IN REFERENCE TO E.U. REGULATION 1369/2017

Product Information Sheet
---------------------------

Trade Mark
------------

Electrolux
------------

Model	TWL3E301, PNC916098673
Rated capacity in kg	8,0
Air vented or condenser tumble dryer	Condenser
Energy efficiency class	A++
Energy consumption in kWh per year, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.	234,7
Automatic tumble drier or non-automatic tumble drier	Automatic
Energy consumption of the standard cotton programme at full load in kWh	1,93
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load in kWh	1,08
Power consumption of the off-mode in W	0,50
Power consumption in left-on mode in W	0,50
Duration of the left on mode in minutes	10
The 'standard cotton programme' used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.	
Weighted programme time of the 'standard cotton programme at full and partial load' in minutes	136
Programme time of the 'standard cotton programme at full load' in minutes	178
Programme time of the 'standard cotton programme at partial load' in minutes	104
Condensation efficiency class on a scale from G (least efficient) to A (most efficient)	B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load as a percentage	81
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load as a percentage	81
Weighted condensation efficiency for the 'standard cotton programme at full and partial load'	81
Sound power level in dB	66
Built in appliance Y/N	No

The information given in the chart above is compliant with the EU Commission regulation 392/2012 implementing directive 2009/125/EC.

## 15. CH GUARANTEE

### Customer Service Centres

Point of Service		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Langgasse 10 9008 St. Gallen		
Seetalstrasse 11 6020 Emmenbrücke		
Schlossstrasse 1 4133 Pratteln		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		



**Spare parts service** Industriestrasse 10,  
5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111

**Specialist advice/Sale** Badenerstrasse  
587, 8048 Zürich, Tel. 044 405 81 11

**Warranty** For each product we provide a two-year guarantee from the date of purchase or delivery to the consumer (with a guarantee certificate, invoice or sales receipt serving as proof). The

guarantee covers the costs of materials, labour and travel. The guarantee will lapse if the operating instructions and conditions of use are not adhered to, if the product is incorrectly installed, or in the event of damage caused by external influences, force majeure, intervention by third parties or the use of non-genuine components.

## 16. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



### For Switzerland:

Where should you take your old equipment?  
Anywhere that sells new equipment or hand it in to official SENS collection points or official SENS recycling firms.  
The list of official SENS collection points can be found at [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. SICHERHEITSHINWEISE.....</b>	<b>28</b>
<b>2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....</b>	<b>31</b>
<b>3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....</b>	<b>34</b>
<b>4. BEDIENFELD.....</b>	<b>35</b>
<b>5. PROGRAMME.....</b>	<b>36</b>
<b>6. OPTIONEN.....</b>	<b>39</b>
<b>7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME.....</b>	<b>40</b>
<b>8. TÄGLICHER GEBRAUCH.....</b>	<b>40</b>
<b>9. TIPPS UND HINWEISE.....</b>	<b>43</b>
<b>10. REINIGUNG UND PFLEGE.....</b>	<b>44</b>
<b>11. FEHLERSUCHE.....</b>	<b>47</b>
<b>12. TECHNISCHE DATEN.....</b>	<b>50</b>
<b>13. ZUBEHÖR.....</b>	<b>51</b>
<b>14. PRODUKTDATENBLATT GEMÄSS EU-VERORDNUNG 1369/2017.....</b>	<b>52</b>
<b>15. GARANTIE.....</b>	<b>53</b>

## WIR DENKEN AN SIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Electrolux entschieden haben. Sie haben ein Produkt gewählt, hinter dem jahrzehntelange professionelle Erfahrung und Innovation stehen. Bei der Entwicklung dieses großartigen und eleganten Geräts haben wir an Sie gedacht. So haben Sie bei jedem Gebrauch die Gewissheit, dass Sie stets großartige Ergebnisse erzielen werden.

Willkommen bei Electrolux.

**Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:**



Sich Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu holen:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Ihr Produkt für einen besseren Service zu registrieren:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu kaufen:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte. Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Warnungs-/Sicherheitshinweise

Allgemeine Informationen und Empfehlungen

Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die mitgelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig vor Montage und Inbetriebnahme dieses Geräts. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.



- Lesen Sie die mitgelieferte Anleitung.



Warnung: Brandgefahr/Endzündbare Materialien. Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.

### 1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen



#### WANRUNG!

Erstickungs- und Verletzungsgefahr sowie Gefahr einer dauerhaften Behinderung.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung müssen vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es auf angemessene Weise.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

## 1.2 Allgemeine Sicherheit

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Wenn der Wäschetrockner auf einer Waschmaschine aufgestellt wird, muss die Befestigung mithilfe des Bausatzes Wasch-Trocken-Säule erfolgen. Der Bausatz Wasch-Trocken Säule, der bei Ihrem autorisierten Lieferanten erhältlich ist, kann nur für die in der mitgelieferten Anleitung aufgeführten Geräte verwendet werden. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam vor der Montage (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät kann freistehend oder unter einer Küchenarbeitsplatte in einer Nische mit den entsprechenden Abmessungen montiert werden (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite aufgestellt werden, wenn dadurch eine vollständige Öffnung der Gerätetür verhindert wird.

- Die Lüftungsöffnung im Gerätesockel darf nicht von einem Teppich, einer Matte oder einem Bodenbelag blockiert werden.
- **VORSICHT:** Das Gerät darf nicht durch ein externes Schaltgerät, wie einer Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der vom einem Programm regelmäßig eingeschaltet wird.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage des Geräts zugänglich ist.
- Der Raum, in dem das Gerät aufgestellt wird, muss gut belüftet sein, damit keine Gase in den Raum zurückströmen, die von offenem Feuer oder von anderen Geräten stammen, die mit Brennstoffen arbeiten.
- **WARNUNG:** Installieren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung ohne Luftaustausch.

Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit.

Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern.  
Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.

- **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Schrank, um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge von 8,0 kg (siehe Kapitel „Programmübersicht“).

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile davon mit industriellen Chemikalien verschmutzt sind.
- Wischen Sie die um das Gerät ggf. angesammelten Flusen und/oder Verpackungsrückstände weg.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Sieb. Reinigen Sie das Flusensieb vor oder nach jedem Gebrauch.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Trockner.
- Wäschestücke, die mit Speiseöl verschmutzt sind oder die mit Aceton, Alkohol, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin und Wachsentfernern behandelt worden sind, müssen vor dem Trocknen in dem Wäschetrockner in heißem Wasser und zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien, gummibeschichtete Wäschestücke, Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolstern dürfen in dem Gerät nicht getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Wäsche, die eine Entzündungsquelle darstellen könnten, z. B. Feuerzeuge oder Streichhölzer.
- **WARNUNG:** Wenn Sie den Wäschetrockner vor dem Ende des Trockengangs anhalten müssen, entnehmen Sie sofort die gesamte Wäsche und breiten Sie diese zur Wärmeableitung aus.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

### 2.1 Montage



Warnung: Brandgefahr/  
Endzündbare Materialien.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.

- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung ohne Luftaustausch. Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Das Gerät darf nicht an einem Ort aufgestellt oder verwendet werden, an dem die Temperatur unter 5 °C absinken oder auf über 35 °C steigen kann.
- Der Bodenbereich, auf dem das Gerät aufgestellt wird, muss eben, stabil, hitzebeständig und sauber sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen dem Gerät und dem Boden zirkulieren kann.
- Das Gerät muss stets in aufrechter Lage transportiert werden.
- Die Geräterückseite muss gegen eine Wand zeigen.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen endgültigen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen entsprechend aus.

## 2.2 Elektroanschluss



### **WARNUNG!**

Brand- und  
Stromschlaggefahr.

- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.

## 2.3 Gebrauch



### **WARNUNG!**

Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.



Warnung: Brandgefahr/  
Endzündbare Materialien. Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Trocknen Sie keine beschädigten (zerrissenen/ausgefransten) Wäschestücke mit Wattierungen oder Füllungen im Gerät.
- Wenn die Wäsche mit einem Fleckentferner gewaschen wurde, führen Sie vor Beginn des Trockengangs einen zusätzlichen Spülgang durch.
- Trocknen Sie nur Textilien, die für den Trockner geeignet sind. Beachten Sie die Waschhinweise auf dem Textiletikett.
- Das Kondensat/destillierte Wasser darf nicht getrunken oder für das Zubereiten von Speisen verwendet werden. Dies kann bei Mensch und Tier gesundheitliche Schäden hervorrufen.
- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf die geöffnete Gerätetür.

- Trocknen Sie keine tropfnassen Wäschestücke im Gerät.

## 2.4 Reinigung und Pflege



### **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

 Warnung: Brandgefahr/  
Endzündbare Materialien. Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmpchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Gehen Sie bei der Reinigung des Geräts vorsichtig vor, um das Kühlssystem nicht zu beschädigen.

## 2.5 Kompressor



### **WARNUNG!**

Risiko von Schäden am Gerät.

- Das Kompressorsystem des Wäschetrockners ist mit einem speziellem Mittel gefüllt, das keine

Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthält. Das System muss dicht bleiben. Eine Beschädigung des Systems kann zu einem Leck führen.

## 2.6 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten Kundendienst.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile.

## 2.7 Entsorgung



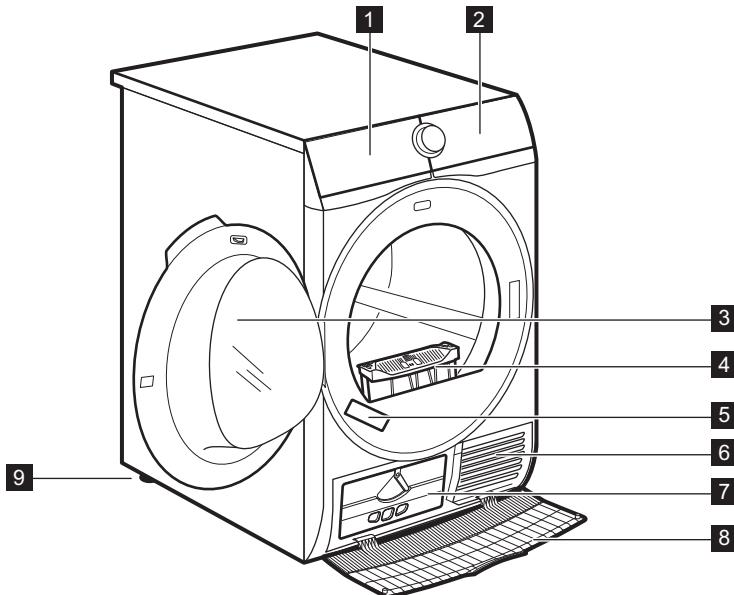
### **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

 Warnung: Brandgefahr/Gefahr von Sachschäden und Schäden am Gerät.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und von der Wasserversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Das Gerät enthält brennbares Gas (R290). Für Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Geräts wenden Sie sich an die zuständige kommunale Behörde vor Ort.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in der Trommel einschließen.
- Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften zur Rücknahme und Entsorgung von Elektroaltgeräten (WEEE).

### 3. GERÄTEBESCHREIBUNG



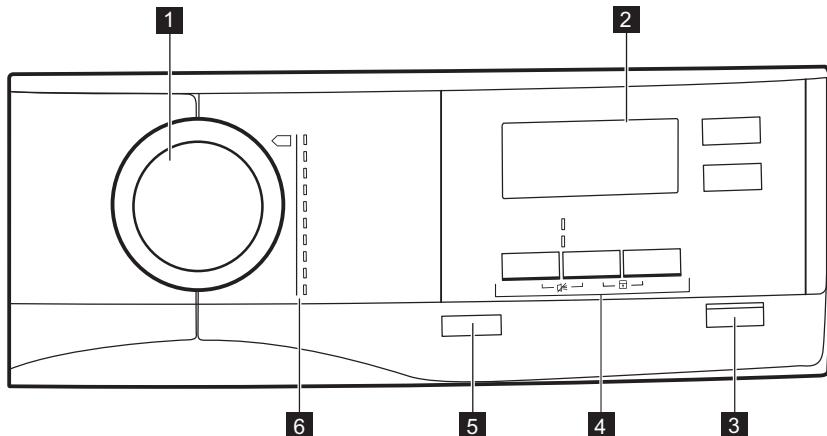
- 1** Behälter
- 2** Bedienfeld
- 3** Gerätetür
- 4** Sieb
- 5** Typenschild

- 6** Lüftungsschlitz
- 7** Kondensatordeckel
- 8** Kondensatorabdeckung
- 9** Schraubfüße



Für eine einfachere  
Beladung und Montage lässt  
sich der Türanschlag  
wechseln. (Siehe separates  
Merkblatt.)

## 4. BEDIENFELD



- |          |                       |          |                 |
|----------|-----------------------|----------|-----------------|
| <b>1</b> | Programmwahlschalter  | <b>5</b> | ① Taste Ein/Aus |
| <b>2</b> | Display               | <b>6</b> | Programme       |
| <b>3</b> | ▶   Taste Start/Pause |          |                 |
| <b>4</b> | Optionen              |          |                 |

### 4.1 Display



Symbol auf dem Display	Symbolbeschreibung
80 kg MAX	Maximale Beladung
⌚	Die Zeitvorwahl ist eingeschaltet
30 ' - 20 h	Auswahl der Zeitvorwahl (30 Min. - 20 Std.)
1 : 50	Anzeige der Programmduer
⚡	Signal aus
☒	Die Kindersicherung ist eingeschaltet

Symbol auf dem Display	Symbolbeschreibung
	Trockengrad der Wäsche: Bügeltrocken, Schranktrocken, Schranktrocken +, Extratrocken
	Anzeige: <i>Wasserbehälter leeren</i>
	Anzeige: <i>Sieb reinigen</i>
	Anzeige: <i>Kondensator prüfen</i>
	Die Option Zeitwahl ist eingeschaltet
	Auswahl des Zeitprogramms (10 Min. - 2 Std.)
	Anzeige: <i>Trockenphase</i>
	Anzeige: <i>Knitterschutzphase</i>
	Anzeige: <i>Abkühlphase</i>

## 5. PROGRAMME

Programme	Bela-dung <sup>1)</sup>	Eigenschaften/Pflegesymbol
Baumwolle Eco	<b>8,0 kg</b>	Programm zum Trocknen von Baumwollwäsche mit dem Trockengrad „Baumwolle Schranktrocken“ bei maximaler Energieeinsparung. / ☺ ☐ ☐
Baumwolle	<b>8,0 kg</b>	Programm zum Trocknen von Baumwollwäsche unterschiedlicher Größe/verschiedener Gewebe. / ☺ ☐ ☐
Mischgewebe	<b>3,5 kg</b>	Pflegeleichte Wäsche und Mischgewebe. / ☺ ☐ ☐
Mix Extra Kurz	<b>3 kg</b>	Baumwolltwäsche und Mischgewebe. / ☺ ☐ ☐
Wolle	<b>1 kg</b>	Wolltextilien. Sanftes Trocknen von waschbaren Wolltextilien. Nehmen Sie die Wäsche unmittelbar nach Abschluss des Programms aus dem Gerät.
Seide	<b>1 kg</b>	Trocknergeeignete Seidenwäsche. / ☺ ☐ ☐

Programme	Bela-dung <sup>1)</sup>	Eigenschaften/Pflegesymbol
Leichtbügeln	1 kg (oder 5 Hem-den)	Pflegeleichte Textilien, die nur leicht gebügelt werden müssen. Das Trocknungseregebnis kann je nach Gewebeart unterschiedlich ausfallen. Schütteln Sie jedes Wäschestück leicht aus, bevor Sie es in das Gerät legen. Nehmen Sie die Wäsche unmittelbar nach Abschluss des Programms aus dem Gerät und hängen Sie sie auf Kleiderbügel. / ☺ ☺ ☺
Bettwäsche	3 kg	Bettwäsche, wie Einzel-/Doppelbettlaken, Kopfkissen, Bettbezüge, Tagesdecken. / ☺ ☺ ☺
Daunen	3 kg	Bettdecken in Normal- oder Übergröße und Kopfkissen (mit Federn-, Daunen- oder synthetischer Füllung). / ☺ ☺ ☺
Sportwäsche	2 kg	Sportbekleidung, dünne und leichte Gewebe, Mikrofaser, Polyester. / ☺ ☺ ☺

1) Das Maximalgewicht bezieht sich auf trockene Stücke.

2) Die Auswahl des Programms  Baumwolle Eco ist das "Standard Baumwollprogramm" gemäß EU-Komissionsverordnung Nr. 392/2012. Es eignet sich für das Trocknen von nasser Baumwollwäsche und ist das effektivste Programm in Bezug auf Energieverbrauch für das Trocknen von nasser Baumwollwäsche.

## 5.1 Auswahl der Programme und Optionen

Programme 1)	Optionen			
	 Trockengrad	 Knitter-schutz	 Auffri-schen	 Zeitwahl
 Baumwolle Eco	 2)	■		
Baumwolle	   	■	■	■
Mischgewebe	  	■	■	■
Mix Extra Kurz	 2)	■	■	■
Wolle	 2)			■ 3)
Seide	 2)	■		

Programme 1)	Optionen			
	 Trockengrad	 Knitter-schutz	 Auffri-schen	 Zeitwahl
Leichtbügeln		<input type="checkbox"/>		
Bettwäsche		<input type="checkbox"/>		
Daunen				
Sportwäsche		<input type="checkbox"/>		

1) Sie können zusammen mit dem Programm eine oder mehrere Optionen wählen.

2) Standardeinstellung

3) Siehe Kapitel OPTIONEN: Zeitwahl beim Wolle Programm

## 5.2 Verbrauchswerte

Programm	U/min/Restfeuchte	Trockenzeit 1)	Energieverbrauch 2)
Baumwolle Eco 8,0 kg			
 Schranktrocken	1400 U/min/50%	145 Min.	1,59 kWh
	1000 U/min/60%	178 Min.	1,93 kWh
Baumwolle 8,0 kg			
 Bügeltrocken	1400 U/min/50%	110 Min.	1,18 kWh
	1000 U/min/60%	140 Min.	1,45 kWh
Baumwolle Eco 4,0 kg			
 Schranktrocken	1400 U/min/50%	89 Min.	0,90 kWh
	1000 U/min/60%	104 Min.	1,08 kWh
Mischgewebe 3,5 kg			
 Schranktrocken	1200 U/min/40%	62 Min.	0,59 kWh
	800 U/min/50%	81 Min.	0,79 kWh

1) Für Teilbeladung ist die Programmdauer kürzer und das Haushaltsgerät verbraucht weniger Energie.

2) Unpassende Umgebungstemperatur und/oder schwach geschleuderte Wäsche können die Programmdauer verlängern und den Energieverbrauch steigern.

## 6. OPTIONEN

### 6.1 Trockengrad

Diese Option ermöglicht Ihnen den erforderlichen Trockengrad einzustellen.  
Mögliche Auswahl:

  
Stufe  -   - bügelfertig -  
**Bügeltrocken.**

  
Stufe    - schrankfertig -  
**Schranktrocken** - Voreinstellung des Programms.

  
Stufe    - schrankfertig  
**Schranktrocken +.**

  
Stufe    - schrankfertig  
**Extratrocken.**

### 6.2 Knitterschutz

Verlängert die Knitterschutzphase (30 Minuten) am Ende des Trockenprogramms auf bis zu 120 Minuten. Nach der Trocknungsphase dreht sich die Trommel in kurzen Abständen, damit die Wäsche knitterfrei bleibt. Während der Knitterschutzphase kann Wäsche entnommen werden.

### 6.3 Auffrischen

Auffrischen von Textilien nach längerer Lagerung. Die maximale Beladung darf 1 kg nicht überschreiten.

### 6.4 Zeitwahl

Für Baumwolle, pflegeleichte Wäsche und Mischgewebe. Damit kann die Dauer des Trockenprogramms von min. 10 Minuten bis max. 2 Stunden (in Schritten von 10 Minuten) eingestellt werden.

Wenn diese Option auf die höchste Stufe gestellt wird, erlischt die Beladungsanzeige.

### 6.5 Zeitwahl beim Wolle Programm

Option verfügbar für das Wolle-Programm zur Einstellung des Trockengrads auf eine höhere oder niedrigere Stufe.

### 6.6 Zeitvorwahl

 Ermöglicht die Startverzögerung eines Trockenprogramms um mindestens 30 Minuten und höchstens 20 Stunden.

1. Stellen Sie das Trockenprogramm und die Optionen ein.
2. Berühren Sie die Taste  Zeitvorwahl wiederholt.  
Das Display zeigt die Zeitvorwahl an (z.B.  12h, wenn das Programm nach 12 Stunden gestartet werden soll.)
3. Berühren Sie zum Einschalten der Option  Zeitvorwahl die Taste  Start/Pause.

Auf dem Display wird angezeigt, wie viel Zeit noch bis zum Programmstart verbleibt.

### 6.7 Signal

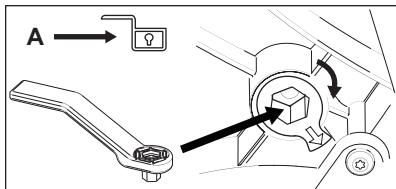
Der Summer ertönt:

- Am Programmende
- Zu Beginn und am Ende der Knitterschutzphase

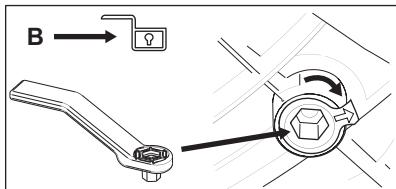
Das Signal ist werkseitig eingeschaltet. Mit dieser Option können Sie den Ton ein- oder ausschalten.

## 7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNNAHME

**i** Die hinteren Trommelverriegelungen werden automatisch entfernt, wenn der Trockner zum ersten Mal eingeschaltet wird. Es können Geräusche zu hören sein.



**i** Es wird dringend empfohlen, ein Programm zum ersten Mal ohne Beladung für einige Sekunden zu starten, um sicherzustellen, dass die hinteren Trommelverriegelungen ordnungsgemäß entfernt werden.



### Entriegeln der hinteren Trommelverriegelungen:

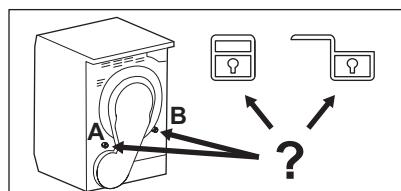
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie ein beliebiges Programm ein.
3. Drücken Sie die Taste Start/Pause. Die Trommel beginnt zu drehen. Die hinteren Trommelverriegelungen werden deaktiviert.

**i** Wenn sich die Trommel immer noch nicht dreht, entriegeln die die hinteren Trommelverriegelungen manuell (mit dem mitgelieferten Schlüssel).

### Bevor Sie das Gerät zum Trocknen von Wäsche benutzen:

- Reinigen Sie die Trommel des Wäschetrockners mit einem feuchten Tuch.
- Starten Sie ein 1-Std.-Programm mit feuchter Wäsche.

**i** Zu Beginn eines Trockengangs (in den ersten 3 - 5 Min.) ist der Geräuschpegel möglicherweise etwas höher. Die Ursache ist der Kompressoranlauf. Dies ist normal bei Geräten mit Kompressoren, wie Kühlschränken und Gefriergeräten.



## 8. TÄGLICHER GEBRAUCH

### 8.1 Vorbereiten der Wäsche

- Schließen Sie die Reißverschlüsse.
- Schließen Sie Bettbezüge.

- Trocknen Sie keine Krawatten oder lose Bänder (z.B. von Schürzen). Binden Sie sie zusammen, bevor Sie ein Programm starten.

- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen.
- Drehen Sie Kleidungsstücke mit einem Innenfutter aus Baumwolle auf links. Das Baumwollfutter muss nach außen zeigen.
- Stellen Sie ein Programm ein, dass sich für die Wäscheart eignet.
- Mischen Sie nicht helle mit dunklen Textilien.
- Achten Sie auf die Auswahl von geeigneten Programmen für Baumwolle, Trikotwäsche und Strickwaren, um das Einlaufen der Wäsche zu verringern.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge, die im Kapitel Programmübersicht oder auf dem Display angegeben ist.
- Trocknen Sie nur Textilien, die für Wäschetrockner geeignet sind. Beachten Sie das Pflegeetikett der Textilien.
- Trocknen Sie nicht große und kleine Wäschestücke zusammen. Kleine Wäschestücke können sich in den großen verfangen und werden nicht getrocknet.

Pflegeetikett	Beschreibung
	Die Wäsche ist trocknergeeignet.
	Die Wäsche kann bei höheren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche darf nur bei niedrigeren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche ist nicht trocknergeeignet.

## 8.2 Einfüllen der Wäsche

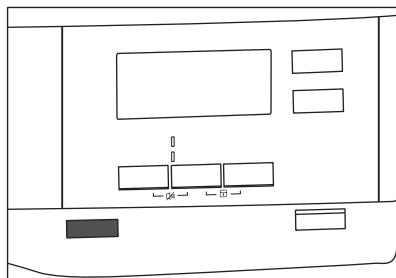


### VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass die Wäsche nicht zwischen der Tür und der Gummidichtung eingeklemmt ist.

1. Ziehen Sie die Gerätetür auf.
2. Füllen Sie die Wäsche Stück für Stück ein.
3. Schließen Sie die Gerätetür.

## 8.3 Einschalten des Geräts



### Einschalten des Geräts:

Drücken Sie die ① Ein/Aus-Taste. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erscheinen einige Anzeigen auf dem Display.

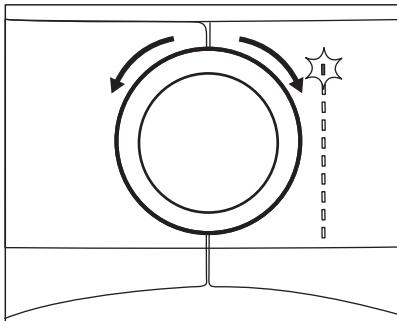
## 8.4 Funktion Auto Off

Um den Energieverbrauch zu verringern, schaltet die Funktion Auto Off das Gerät in den folgenden Fällen automatisch aus:

- Wenn das Sensorfeld ▷|| Start/Pause nicht innerhalb von 5 Minuten berührt wird.
- 5 Minuten nach Programmende.

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste ① Ein/Aus. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erscheinen einige Anzeigen auf dem Display.

## 8.5 Einstellen eines Programms



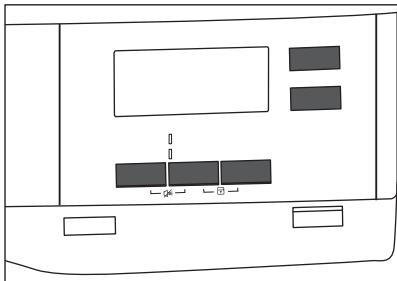
Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmwahlschalter aus. Das Display zeigt die ungefähre Programmdauer an.



Die tatsächliche Trockenzeit hängt von der Art der Beladung (Menge und Zusammensetzung), der Raumtemperatur und der Feuchtigkeit der Wäsche nach der Schleuderphase ab.

## 8.6 Optionen

Sie können zusammen mit dem Programm eine oder mehrere Optionen wählen.



Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten einer Option die entsprechende Taste oder eine Tastenkombination. Das Symbol der Option erscheint auf dem Display und die Kontrolllampe über der Taste leuchtet.

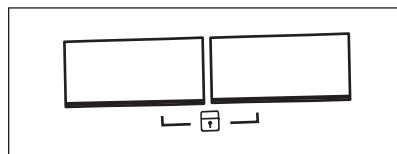
## 8.7 Option Kindersicherung

Die Kindersicherung kann eingeschaltet werden, um zu verhindern, dass Kinder mit dem Gerät spielen. Die Kindersicherung sperrt alle Tasten sowie den Programmwahlschalter (diese Option sperrt nicht die Taste ① **Ein/Aus**).

Einschalten der Kindersicherung:

- Bevor Sie die Taste **▷|| Start/Pause** berühren - das Gerät startet nicht
- Nachdem Sie die Taste **▷|| Start/Pause** berührt haben - die Programm- und Optionsauswahl ist ausgeschaltet.

Einschalten der Kindersicherung:

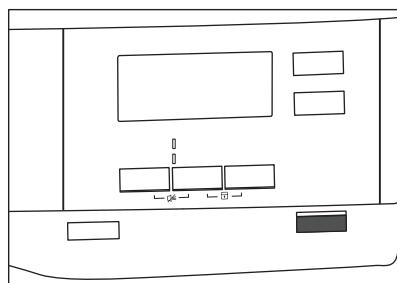


1. Schalten Sie den Wäschetrockner ein.
2. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.
3. Halten Sie zwei Tasten gleichzeitig gedrückt.

Das Symbol erscheint im Display.

4. Berühren Sie zum Ausschalten der Kindersicherung obige Tasten erneut, bis das Symbol erlischt.

## 8.8 Starten eines Programms



So starten Sie das Programm:

Berühren Sie die Taste **Start/Pause**. Das Gerät startet und die Kontrolllampe über der Taste blinkt nicht mehr, sondern leuchtet konstant.

## 8.9 Programmänderung

Ändern eines Programms:

1. Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste Ein/Aus.
2. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts nochmals die Taste Ein/Aus .
3. Wählen Sie ein neues Programm.

## 8.10 Programmende



Reinigen Sie das Sieb und leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trockenprogramm. (Siehe Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE)

# 9. TIPPS UND HINWEISE

## 9.1 Umwelttipps

- Schleudern Sie die Wäsche vor dem Trocknen ausreichend.
- Überschreiten Sie nicht die in der Programmübersicht aufgeführten Füllmengen.
- Reinigen Sie das Sieb nach jedem Trockengang.
- Benutzen Sie keinen Weichspüler für Wäsche, die Sie anschließend in den Trockner geben. Im Wäschetrockner wird die Wäsche automatisch weich.
- Verwenden Sie destilliertes Wasser, wie für Dampfbügeleisen. Reinigen Sie ggf. das destillierte Wasser (z.B. mit einem Kaffeefilter), um Partikel zu entfernen.
- Verstellen Sie nicht die Lüftungsschlitzte am Boden des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass der Aufstellungsort des Geräts gut belüftet ist.

Nach Abschluss des Trockenprogramms erscheint das Symbol im Display. Ist die Option Signal eingeschaltet, ertönt etwa eine Minute lang eine akustische Signalfolge.



Wenn Sie das Gerät nicht ausschalten, startet die Knitterschutzphase (nicht bei allen Programmen). Das blinkende Symbol zeigt an, dass die Knitterschutzphase durchgeführt wird. Während dieser Phase kann Wäsche entnommen werden.

Entnehmen der Wäsche:

1. Halten Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste Ein/Aus 2 Sekunden gedrückt.
2. Öffnen Sie die Tür des Geräts.
3. Entnehmen Sie die Wäsche.
4. Schließen Sie die Gerätetür.

## 9.2 Einstellung des standardmäßigen Trockengrads

Ändern des standardmäßigen Trockengrads:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Warten Sie etwa 8 Sekunden.
3. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.
4. Halten Sie die Tasten **Trockengrad** und **Auffrischen** gleichzeitig gedrückt.

Das Display zeigt eines der folgenden Symbole an:

- Höchster Trockengrad

- Stärkerer Trockengrad

- Standardmäßiger Trockengrad

5. Berühren Sie die Taste **Start/Pause** wiederholt, bis der gewünschte Trockengrad angezeigt wird.

Trockengrad	Symbol im Display
Höchster Trockengrad	+  00-
Stärkerer Trockengrad	+  00-
Standard-mäßiger Trockengrad	00E

6. Halten Sie zum Speichern der Einstellung die Tasten **Trockengrad** und **Auffrischen** gleichzeitig etwa 2 Sekunden gedrückt.

### 9.3 Ausschalten der Behälteranzeige

Die Anzeige des Wasserbehälters ist werkseitig eingeschaltet. Sie leuchtet am

Ende des Trockenprogramms oder während des Programms, wenn der Wasserbehälter voll ist. Wenn der Bausatz zur Ableitung des Kondenswassers installiert ist, wird das Wasser automatisch abgepumpt und die Anzeige kann ausgeschaltet werden.

Ausschalten der Anzeige:

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Warten Sie etwa 8 Sekunden.
- Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.

- Halten Sie die Tasten gleichzeitig gedrückt.

**Auffrischen** und **Zeitwahl** gleichzeitig gedrückt.

Eine von 2 Konfigurationen ist möglich:

- Die Anzeige Behälter ist eingeschaltet, wenn das Symbol leuchtet - die Anzeige des Wasserbehälters ist dauerhaft eingeschaltet
- Die Anzeige Behälter leuchtet nicht, wenn das Symbol leuchtet - die Anzeige des Wasserbehälters ist dauerhaft ausgeschaltet

## 10. REINIGUNG UND PFLEGE

### 10.1 Reinigen des Siebs

Am Ende jedes Programms leuchtet das Symbol **Sieb** im Display und Sie müssen das Sieb reinigen.



Das Sieb hält die Flusen während des Trockengangs zurück.



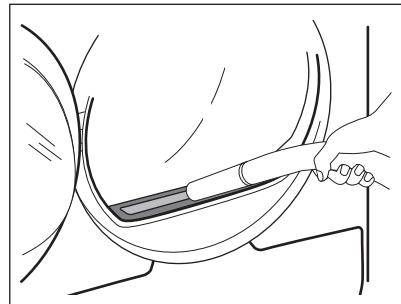
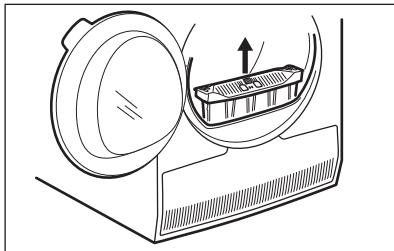
Um die beste Trocknungsleistung zu erzielen, reinigen Sie das Sieb regelmäßig. Ein verstopftes Sieb führt zu längeren Programmen und einem erhöhten Energieverbrauch. Reinigen Sie das Sieb mit Ihrer Hand und ggf. mit einem Staubsauger.



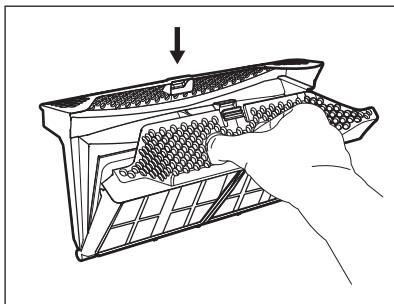
#### VORSICHT!

Vermeiden Sie die Verwendung von Wasser zur Reinigung des Siebs. Werfen Sie die Flusen in den Abfalleimer (Vermeiden Sie die Einleitung von Kunststofffasern in das in der Umwelt vorhandene Wasser).

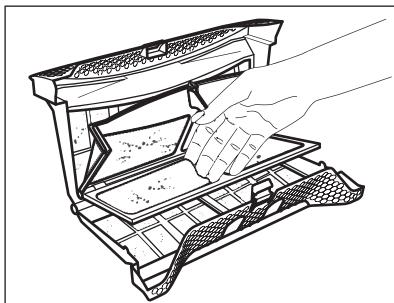
- Öffnen Sie die Tür. Ziehen Sie das Sieb nach oben.



2. Drücken Sie auf den Haken, um das Sieb zu öffnen.



3. Entfernen Sie die Flusen von den beiden inneren Teilen des Siebs mit der Hand.



Werfen Sie die Flusen in den Abfalleimer.

4. Reinigen Sie das Sieb ggf. mit einem Staubsauger. Schließen Sie das Sieb.
5. Entfernen Sie bei Bedarf Flusen aus der Siebaufnahme und der Dichtung. Sie können dazu einen Staubsauger verwenden. Setzen Sie das Sieb in seine Aufnahme ein.

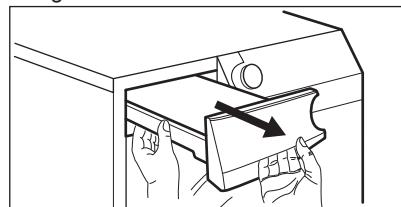
## 10.2 Leeren des Wasserbehälters

Der Kondensatbehälter muss nach jedem Trockengang entleert werden.

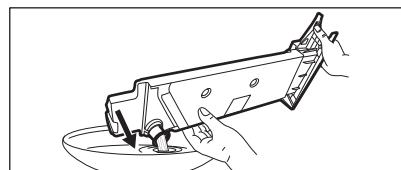
Wenn der Kondensatbehälter voll ist, stoppt das Programm automatisch. Das Symbol Behälter leuchtet im Display und Sie müssen den Behälter leeren.

So leeren Sie den Behälter:

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus und halten Sie ihn waagerecht.



2. Ziehen Sie die Kunststoffverbindung heraus und entleeren Sie das Wasser in ein Waschbecken.



3. Drücken Sie die Kunststoffverbindung wieder ein und setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät.
4. Drücken Sie die Taste Start/Pause, um das Programm fortzusetzen.

## 10.3 Reinigen des Kondensators

Wenn das Symbol  *Kondensator* im Display blinkt, müssen der Kondensator und sein Fach gereinigt werden. Sind sie verschmutzt, reinigen Sie beide. Führen Sie diese Kontrolle mindesten alle 6 Monate durch.

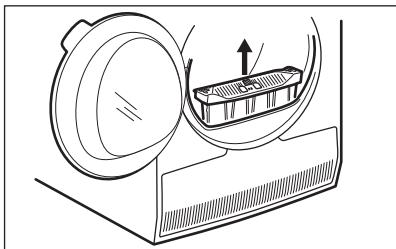


### **WANRUNG!**

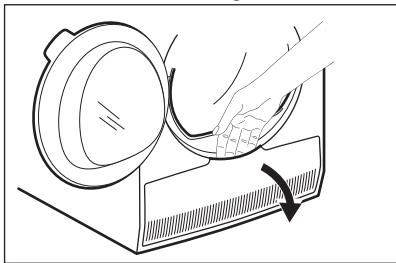
Berühren Sie die Metalloberfläche nicht mit bloßen Händen.  
Verletzungsgefahr. Tragen Sie Schutzhandschuhe.  
Gehen Sie vorsichtig vor, damit die Metalloberfläche nicht beschädigt wird.

Prüfung:

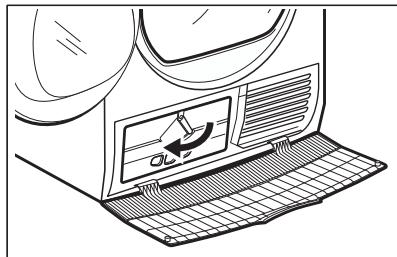
1. Öffnen Sie die Tür. Ziehen Sie das Sieb nach oben.



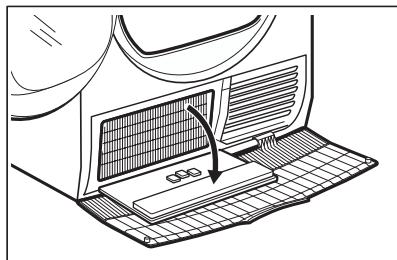
2. Öffnen Sie die Kondensatorabdeckung.



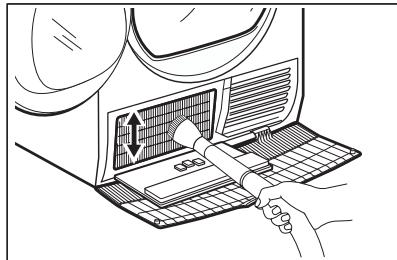
3. Drehen Sie den Hebel, um den Kondensatordeckel zu entriegeln.



4. Klappen Sie den Kondensatordeckel nach unten.



5. Entfernen Sie nach Bedarf die Flusen aus dem Kondensator und seinem Fach. Hierzu können Sie einen feuchten Lappen und/oder einen Staubsauger mit einem Bürstenaufsatzen verwenden.



6. Schließen Sie den Kondensatordeckel.
7. Drehen Sie den Hebel, bis er einrastet.
8. Setzen Sie das Sieb wieder ein.

## 10.4 Reinigen der Trommel



### **WANRUNG!**

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommelinnenfläche und der Abweiser einen handelsüblichen neutralen Reiniger. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.



#### VORSICHT!

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel oder Metallschwämmpchen.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.



#### VORSICHT!

Verwenden Sie keine Möbelreiniger oder Reinigungsmittel, die eine Korrosion des Geräts verursachen können.

## 10.5 Reinigen des Bedienfelds und Gehäuses

Verwenden Sie zur Reinigung des Bedienfelds und Gehäuses einen handelsüblichen neutralen Reiniger.

## 10.6 Reinigen der Lüftungsschlitzte

Beseitigen Sie Flusen aus dem Lüftungsgitter mit einem Staubsauger.

# 11. FEHLERSUCHE

Störung <sup>1)</sup>	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Wäschetrockner funktioniert nicht.	Der Wäschetrockner ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Kontrollieren Sie die Sicherung der Hausinstallation.
	Die Tür ist offen.	Schließen Sie die Tür.
	Die ① Ein/Aus-Taste wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die ① Ein/Aus-Taste.
	Die ▷   Start/Pause-Taste wurde nicht berührt.	Berühren Sie die Taste ▷   Start/Pause.
	Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.	Drücken Sie die ① Ein/Aus-Taste.

Störung 1)	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Es wurde ein falsches Programm eingestellt.	Wählen Sie ein geeignetes Programm. 2)
	Das Sieb ist verstopft.	Reinigen Sie das Sieb. 3)
	Die Option Trockengrad war auf  Bügeltrocken eingestellt. 4)	Stellen Sie die Option      Trockengrad auf eine höhere Stufe.
Nicht zufriedenstellendes Trockenergebnis.	Das Gerät war überladen.	Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge.
	Die Lüftungsschlitz sind verstopft.	Reinigen Sie die Lüftungsschlitz am Boden des Geräts.
	Schmutz auf dem Feuchtigkeitssensor in der Trommel.	Reinigen Sie die vordere Fläche der Trommel.
	Der Trockengrad war nicht auf die gewünschte Stufe eingestellt.	Stellen Sie den Trockengrad ein. 5)
	Der Kondensator ist verstopft.	Reinigen Sie den Kondensator. 3)
	Das Sieb ist nicht eingerastet.	Setzen Sie das Sieb korrekt ein.
Die Einfülltür schließt nicht	Zwischen der Tür und der Dichtung ist Wäsche eingeklemmt.	Entfernen Sie die eingeklemmten Wäschestücke und schließen Sie die Tür.
Es ist nicht möglich, das Programm oder die Option zu ändern.	Nach dem Programmstart kann das Programm oder die Option nicht geändert werden.	Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Ändern Sie bei Bedarf das Programm oder die Option.
Es kann keine Option gewählt werden. Es ertönt ein akustisches Signal.	Die Option, die Sie einschalten möchten, lässt sich nicht mit dem ausgewählten Programm kombinieren.	Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Ändern Sie bei Bedarf das Programm oder die Option.
Auf dem Display erscheint eine unerwartete Dauer.	Die Dauer des Trockenprogramms wird entsprechend der Wäschemenge und der Restfeuchte berechnet.	Dies geschieht automatisch - das Gerät funktioniert ordnungsgemäß.
Ein Programm ist inaktiv.	Der Wassertank ist voll.	Leeren Sie den Wassertank, drücken Sie die ▷   Start/Pause-Taste. 3)

Störung 1)	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Trockenprogramm ist zu kurz.	Die Wäschemenge ist nicht ausreichend.	Wählen Sie ein Zeitprogramm. Die Zeitdauer ist entsprechend der Wäschemenge einzustellen. Wir empfehlen für ein Wäschestück oder eine kleine Wäschemenge kurze Trockenzeiten einzustellen.
	Die Wäsche ist zu trocken.	Wählen Sie ein geeignetes Zeitprogramm oder einen höheren Trockengrad (z. B. ☀ <i>Extratrocken</i> )
Der Trockengang ist zu lang 6)	Das Sieb ist verstopft.	Reinigen Sie das Sieb.
	Das Gerät ist überladen.	Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge.
	Die Wäsche wurde nicht genug geschleudert.	Schleudern Sie die Wäsche gut in der Waschmaschine.
	Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch; es handelt sich nicht um eine Gerätestörung.	Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur zwischen +5 °C und +35 °C beträgt. Die optimale Raumtemperatur für die besten Trocknungsergebnisse liegt zwischen 19 °C und 24 °C.

- 1) Das Display zeigt eine Fehlermeldung an (z. B. E51): Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Wählen Sie ein neues Programm. Berühren Sie die Start/Pause-Taste. Funktioniert das Gerät nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst und geben Sie den Fehlercode an.
- 2) Lesen Sie die Programmbeschreibung - siehe Kapitel PROGRAMME.
- 3) Siehe Kapitel PFLEGE UND REINIGUNG.
- 4) Nur Trockner mit der Option Trockengrad.
- 5) Siehe Kapitel TIPPS UND HINWEISE.
- 6) Hinweis: Nach maximal 5 Stunden wird der Trockengang automatisch abgebrochen.

## 11.1 Mögliche Ursachen für unbefriedigende Trocknungsergebnisse:

- Das Sieb ist verstopft. Ein verstopftes Sieb macht die Trocknung unwirtschaftlich.
- Die Lüftungsschlitzte sind verstopft.
- Die Trommel ist verschmutzt.

- Der standardmäßig eingestellte Trockengrad ist ungeeignet. Siehe Kapitel *Einstellen des standardmäßigen Trockengrads*
- Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch. Die optimale Raumtemperatur liegt zwischen 19 °C und 24 °C.

## 12. TECHNISCHE DATEN

Höhe x Breite x Tiefe	850 x 596 x 638 mm (max. 663 mm)
Max. Tiefe bei geöffneter Gerätetür	1108 mm
Max. Breite bei geöffneter Gerätetür	958 mm
Einstellbare Höhe	850 mm (+ 15 mm - Fußeinstellung)
Trommelvolumen	118 l
Maximale Beladungsmenge	<b>8,0</b> kg
Spannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Schallleistungspegel	66 dB
Gesamtleistungsaufnahme	800 W
Energieeffizienzklasse	<b>A++</b>
Energieverbrauch beim Standard-Bauwollprogramm bei voller Beladung. <sup>1)</sup>	<b>1,93</b> kWh
Energieverbrauch beim Standard-Bauwollprogramm bei Teilbeladung. <sup>2)</sup>	<b>1,08</b> kWh
Jährlicher Energieverbrauch <sup>3)</sup>	234,7 kWh
Leistungsaufnahme im Ein-Zustand <sup>4)</sup>	0,50 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand <sup>4)</sup>	0,50 W
Einsatzgebiet	Haushalt
Zulässige Umgebungstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Die Schutzverkleidung gewährleistet einen Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern und Spritzwasser (Feuchtigkeit), außer an den Stellen, an denen das Niederspannungsgerät keinen Schutz gegen Feuchtigkeit besitzt.	<b>IPX4</b>
Gasbezeichnung	R290
Gewicht	0,140 kg

<sup>1)</sup> Siehe EN 61121. 8,0 kg Baumwolle, geschleudert bei 1000 U/min.

<sup>2)</sup> Siehe EN 61121. 4,0 kg Baumwolle, geschleudert bei 1000 U/min.

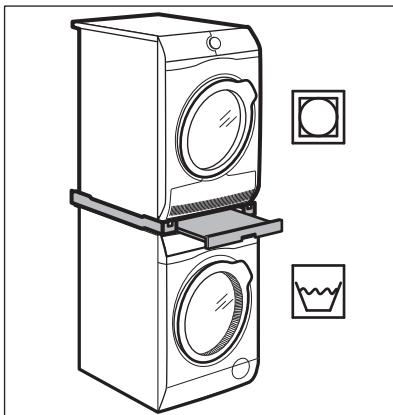
<sup>3)</sup> Energieverbrauch pro Jahr in kWh, basierend auf 160 Trocknungszyklen des Standard-Bauwollprogramms bei Voll- und Teilbeladung sowie der Verbrauch der Niedrigleistungsmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch je Programm hängt von der Verwendung des Haushaltsgeräts ab (VERORDNUNG (EU) Nr. 392/2012).

<sup>4)</sup> Siehe EN 61121.

Die in der obigen Tabelle angegebenen Daten erfüllen die EU-Komissionsverordnung 392/2012 Umsetzungsrichtlinie 2009/125/EC.

## 13. ZUBEHÖR

### 13.1 Wasch-Trocken-Säule



Zubehörbezeichnung: SKP11GW,  
STA9GW

Erhältlich bei Ihrem autorisierten Händler.

Der Bausatz Wasch-Trocken-Säule kann nur mit den in der beiliegenden Broschüre aufgeführten Waschmaschinen und Wäschetrocknern verwendet werden. Siehe beiliegende Broschüre.

Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

Zubehörbezeichnung: DK11.

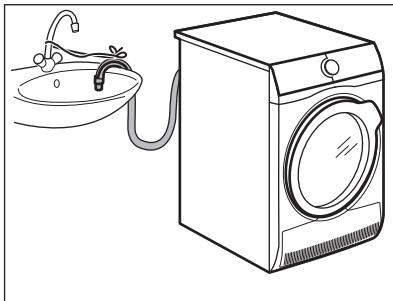
Erhältlich bei Ihrem autorisierten Händler (kann bei einigen Modellen des Wäschetrockners angebracht werden)

Für die Ableitung des Kondenswassers in ein Waschbecken, einen Siphon, einen Gully o. ä.. Nach der Montage wird der Wasserbehälter automatisch geleert. Der Wasserbehälter muss im Gerät bleiben.

Der Schlauch muss mindestens 50 cm und höchstens 100 cm über dem Boden angebracht werden. Der Schlauch darf nicht zu einer Schlaufe geformt werden. Kürzen Sie den Schlauch bei Bedarf.

Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

### 13.2 Kondensatablauf



# 14. PRODUKTDATENBLATT GEMÄSS EU-VERORDNUNG 1369/2017

Produktdatenblatt	
Warenzeichen	Electrolux
Modellkennung	TWL3E301, PNC916098673
Nennkapazität in kg	8,0
Abluft- oder Kondensationswäschetrockner	Condensator (Wärmetauscher)
Energieeffizienzklasse	A++
Energieverbrauch in kW/Jahr auf der Grundlage von 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie des Verbrauchs der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch je Zyklus hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.	234,7
Wäschetrockner mit Automatik oder Wäschetrockner ohne Automatik	Automatisch
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Befüllung in kWh	1,93
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Teilbefüllung in kWh	1,08
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand in W	0,50
Leistungsaufnahme im nichtausgeschalteten Zustand in W	0,50
Dauer der unausgeschalteten Zustands in Minuten	10
Das „Standard-Baumwollprogramm“, das bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung das Standardtrocknungsprogramm ist jenes, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen; dieses Programm ist zum Trocknen normaler nasser Baumwolltextilien geeignet und in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle am effizientesten	
Gewichtete Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung	136
Programmdauer des „Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Befüllung in Minuten	178
Programmdauer des „Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Befüllung in Minuten	104
Kondensationseffizienzklasse auf einer Skala von G (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)	B

durchschnittliche Kondensationseffizienz und des Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Befüllung als Prozentsatz	81
Durchschnittliche Kondensationseffizienz und des Standard-Baumwollprogramms bei Teilbefüllung als Prozentsatz	81
Gewichtete Kondensationseffizienz für das „Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung und Teilebefüllung“	81
Schallleistungspegel in dB	66
Einbaugerät J/N	Nein

Die in der obigen Tabelle angegebenen Daten erfüllen die EU-Komissionsverordnung 392/2012 Umsetzungsrichtlinie 2009/125/EC.

## 15. CH GARANTIE

### Kundendienst

Servicestellen		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Langgasse 10 9008 St. Gallen		
Seetalstrasse 11 6020 Emmenbrücke		
Schlossstrasse 1 4133 Pratteln		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		



**Ersatzteilverkauf** Industriestrasse 10,  
5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111

**Fachberatung/Verkauf** Badenerstrasse  
587, 8048 Zürich, Tel. 044 405 81 11

**Garantie** Für jedes Produkt gewähren wir ab Verkauf bzw. Lieferdatum an den Endverbraucher eine Garantie von 2 Jahren. (Ausweis durch Garantieschein, Fakura oder Verkaufsbeleg). Die Garantieleistung umfasst die Kosten für

Material, Arbeits- und Reisezeit. Die Garantieleistung entfällt bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und Betriebsvorschriften, unsachgerechter Installation, sowie bei Beschädigung durch äussere Einflüsse, höhere Gewalt, Eingriffe Dritter und Verwendung von Nicht-Original Teilen.

## 16. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem

Symbol  Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol

 nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.



### Für die Schweiz:

Wohin mit den Altgeräten?  
Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen SENS-Sammelstellen oder offiziellen SENS-Recyclern.  
Die Liste der offiziellen SENS-Sammelstellen findet sich unter  
[www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



136964890-B-362019

CE





---

**FR**    Sèche-linge  
**IT**    Asciugabiancheria

Notice d'utilisation  
Istruzioni per l'uso

2  
30



**Electrolux**

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....</b>	<b>3</b>
<b>2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....</b>	<b>6</b>
<b>3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....</b>	<b>8</b>
<b>4. PANNEAU DE COMMANDE.....</b>	<b>9</b>
<b>5. PROGRAMME.....</b>	<b>10</b>
<b>6. OPTIONS.....</b>	<b>13</b>
<b>7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....</b>	<b>14</b>
<b>8. UTILISATION QUOTIDIENNE.....</b>	<b>15</b>
<b>9. CONSEILS.....</b>	<b>17</b>
<b>10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....</b>	<b>19</b>
<b>11. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES.....</b>	<b>22</b>
<b>12. DONNÉES TECHNIQUES.....</b>	<b>24</b>
<b>13. ACCESSOIRES.....</b>	<b>26</b>
<b>14. FICHE D'INFORMATIONS DU PRODUIT EN RÉFÉRENCE À LA RÉGLEMENTATION DE L'UE 1369/2017.....</b>	<b>27</b>
<b>15. GARANTIE.....</b>	<b>28</b>

## NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi ce produit Electrolux. Avec ce produit, vous bénéficiez de dizaines d'années d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été conçu sur mesure pour vous. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez Electrolux.

**Visitez notre site Internet pour :**



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SERVICE APRÈS-VENTE

Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

Avertissement/Consignes de sécurité

Informations générales et conseils

Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

## 1. ▲ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer à installer et utiliser cet appareil, lisez attentivement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.



- Lisez les instructions fournies.



Avertissement : Risque d'incendie / Matières inflammables.

L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.

### 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables



#### AVERTISSEMENT!

Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

## 1.2 Consignes générales de sécurité

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition. Le kit de superposition, disponible auprès d'un revendeur agréé, ne peut être utilisé qu'avec l'appareil indiqué dans les instructions (fournies avec l'accessoire). Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'installation (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ni une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé à l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète de la porte.
- Les orifices d'aération situés à la base ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- ATTENTION : L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation en utilisant un appareil de connexion externe comme un minuteur, ou branché à un circuit qui est régulièrement activé/désactivé par un fournisseur d'énergie.

- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Après l'installation, assurez-vous que la prise est accessible.
- Aérez suffisamment la pièce où est installé l'appareil pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les flammes nues.
- **AVERTISSEMENT** : N'installez pas l'appareil dans un environnement sans renouvellement d'air.  
L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.
- **AVERTISSEMENT** : Dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, veillez à ce que l'orifice de ventilation ne soit pas obstrué.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.
- Respectez la charge maximale de 8,0 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- N'utilisez pas l'appareil si certains articles ont été salis par des produits chimiques industriels.
- Retirez les peluches ou morceaux d'emballage accumulés autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre. Nettoyez le filtre à peluches avant ou après chaque utilisation.
- N'introduisez que du linge propre dans le sèche-linge.
- Il convient que les articles qui ont été salis par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la

cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.

- Il convient que les articles comme le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés de caoutchouc et les vêtements ou les oreillers comprenant des parties en caoutchouc mousse ne soient pas séchés dans le sèche-linge.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Retirez des vêtements tous les objets pouvant provoquer un incendie comme les briquets ou les allumettes.
- AVERTISSEMENT : N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation



Avertissement : Risque d'incendie / Matières inflammables.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement sans renouvellement d'air.

L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas

endommager le circuit frigorifique contenant du propane.

- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Déplacez toujours l'appareil en position verticale.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre le mur.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il

est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.

## 2.2 Raccordement électrique



### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Utilisez une prise correctement installée et protégée contre les chocs.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'une prise multiple ou d'un prolongateur.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.

## 2.3 Utilisation



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

 Avertissement : Risque d'incendie / Matières inflammables. L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.

- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique.
- Ne séchez pas d'articles endommagés (déchirés, effiloché)

contenant un rembourrage ou un garnissage.

- Si le linge a été lavé avec un détachant, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de lancer le cycle de séchage.
- Séchez uniquement les textiles adaptés au séchage dans un sèche-linge. Suivez les instructions de lavage figurant sur l'étiquette des textiles.
- N'utilisez pas l'eau de condensation/distillée pour préparer des boissons ni pour cuisiner. Elle peut entraîner des problèmes de santé chez les personnes et les animaux domestiques.
- Ne montez pas sur la porte ouverte de l'appareil et ne vous asseyez pas dessus.
- N'introduisez pas de linge non essoré dans l'appareil.

## 2.4 Entretien et Nettoyage



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.



Avertissement : Risque d'incendie / Matières inflammables.

L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Soyez prudent en nettoyant l'appareil pour éviter d'endommager le système de refroidissement.

## 2.5 Comresseur



**AVERTISSEMENT!**  
Risque d'endommagement de l'appareil.

- Le compresseur et son système dans le sèche-linge sont remplis d'un agent spécial exempt de fluoro-chloro-hydrocarbures. Ce système doit rester serré. L'endommagement de l'installation peut provoquer une fuite.

## 2.6 Maintenance

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

## 2.7 Mise au rebut



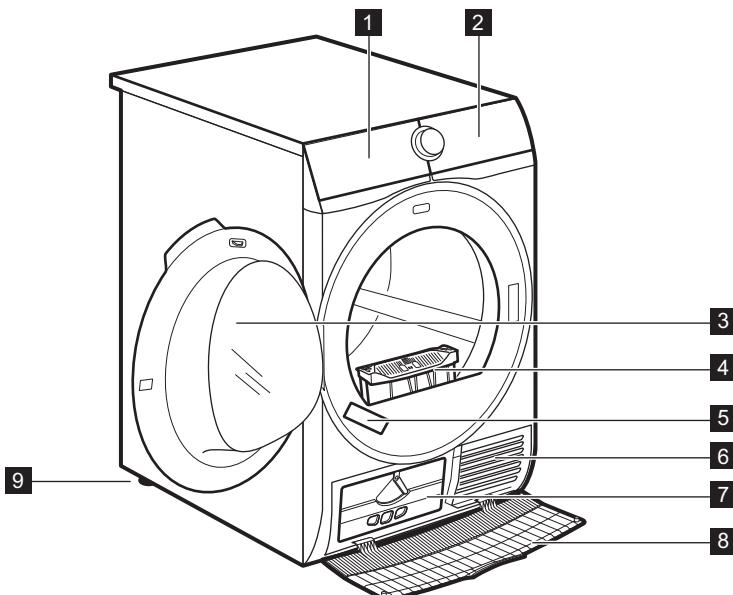
**AVERTISSEMENT!**  
Risque de blessure ou d'asphyxie.



Avertissement : Risque d'incendie / Risque de dommages aux biens et à l'appareil.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- L'appareil contient un gaz inflammable (R290). Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

## 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



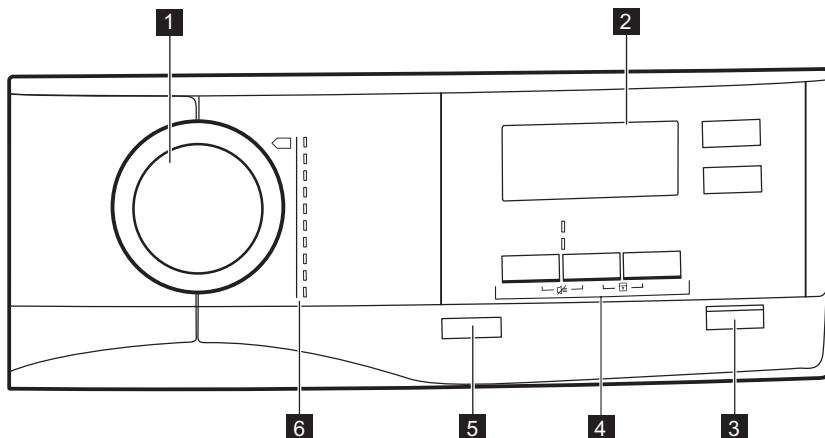
**1** Bac d'eau de condensation

**2** Bandeau de commande

- |          |                             |          |                         |
|----------|-----------------------------|----------|-------------------------|
| <b>3</b> | Hublot de l'appareil        | <b>7</b> | Couvercle du condenseur |
| <b>4</b> | Filtre                      | <b>8</b> | Cache du condenseur     |
| <b>5</b> | Plaque signalétique         | <b>9</b> | Pieds réglables         |
| <b>6</b> | Fentes de circulation d'air |          |                         |

**i** Pour vous faciliter le chargement du linge ou l'installation, le hublot est réversible. (Reportez-vous à la notice séparée.)

## 4. PANNEAU DE COMMANDE



- |          |   |          |                                 |
|----------|---|----------|---------------------------------|
| <b>1</b> | Sélecteur de programme                    | <b>4</b> | Options                         |
| <b>2</b> | Affichage                                 | <b>5</b> | ① Touche Marche/Arrêt (Ein/Aus) |
| <b>3</b> | ▷   Touche Départ/Pause (Start/<br>Pause) | <b>6</b> | Programmes                      |

### 4.1 Affichage



Symbole sur l'affichage	Description du symbole
<b>8,0 kg MAX</b>	charge maximale
	option départ différé activée
<b>30' - 20h</b>	sélection du Départ différé (30 min. - 20 h)
<b>1 : 50</b>	indication de la durée du cycle
	alarme désactivée
	sécurité enfants activée
	degré de séchage du linge : prêt à repasser, prêt à ranger, prêt à ranger +, extra sec
	voyant : <i>vidangez le bac à eau</i>
	voyant : <i>nettoyez le filtre</i>
	voyant : <i>vérifiez le condenseur</i>
	option minuterie activée
<b>10' - 2 : 00</b>	sélection du programme Minuterie (10 min. - 2 h)
	voyant : <i>phase de séchage</i>
	voyant : <i>phase anti-froissage</i>
	voyant : <i>phase de refroidissement</i>

## 5. PROGRAMME

Programme	Charge 1)	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles
Coton (Baumwolle) Eco	<b>8,0 kg</b>	Le cycle peut être utilisé pour sécher du coton avec le degré de séchage « Coton - prêt à ranger », avec des économies d'énergie maximales. /
Coton (Baumwolle)	<b>8,0 kg</b>	Cycle défini pour le séchage complet d'articles en coton de différentes tailles / différents tissages. /
Synthétiques (Mischgewebe)	<b>3,5 kg</b>	Textiles synthétiques ou mixtes. /

Programme	Charge <sup>1)</sup>	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles
Mix Extra Court (Mix Extra Kurz)	<b>3 kg</b>	Cotons et textiles synthétiques. /
Laine (Wolle)	<b>1 kg</b>	Lainages. Séchage en douceur des lainages lavables. Sortez immédiatement les articles une fois le programme terminé.
Soie (Seide)	<b>1 kg</b>	Soie adaptée au sèche-linge. /
Repassage Facile (Leichtbügeln)	<b>1 kg (ou 5 chemises)</b>	Vêtements faciles à entretenir demandant un minimum de repassage. Les résultats de séchage peuvent varier en fonction du type de textile. Dépliez-les le plus possible avant de les placer dans l'appareil. Une fois le programme terminé, sortez immédiatement les articles et accrochez-les sur un cintre. /
Draps (Bettwäsche)	<b>3 kg</b>	Linge de lit comme des draps simples et doubles, des taies d'oreillers, des couvre-lits. /
Couette (Daunen)	<b>3 kg</b>	Couettes simples ou doubles et oreillers (garnissage en plumes, duvet ou synthétique). /
Textiles Sports (Sportwäsche)	<b>2 kg</b>	Tenues de sport, textiles fins et légers, en microfibres, en polyester. /

1) Poids maximal des articles secs.

2) Le programme Coton (Baumwolle) Eco est le « Programme coton standard » conformément au Règlement UE de la commission N° 392/2012. Il est adapté au séchage du linge en coton humide normal. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher du linge en coton humide.

## 5.1 Sélection des programmes et options

Programmes <sup>1)</sup>	Options			
	Niveau de séchage (Trockengrad)	Anti-froissement (Knickerschutz)	Rafraîchir (Auffrischen)	Minute-rie (Zeitwahl)
Coton (Baumwolle) Eco	2	■		
Coton (Baumwolle)	+	■	■	■

Programmes <sup>1)</sup>	Options			
	☰ Niveau de séchage (Trockengrad)	👕 Anti-froissement (Knickerschutz)	⟳ Rafraîchir (Auffrischen)	⌚ Minute-rie (Zeitwahl)
Synthétiques (Mischgewebe)	██████	■	■	■
Mix Extra Court (Mix Extra Kurz)	████ <sup>2)</sup>	■	■	■
Laine (Wolle)	████ <sup>2)</sup>			■ 3)
Soie (Seide)	████ <sup>2)</sup>	■		
Repassage Facile (Leichtbügeln)	████ <sup>2)</sup>	■		
Draps (Bettwäsche)	████ <sup>2)</sup>	■		
Couette (Daunen)	████ <sup>2)</sup>			
Textiles Sports (Sportwä sche)	████ <sup>2)</sup>	■		

1) Conjointement au programme, vous pouvez régler 1 ou plusieurs options.

2) Réglé par défaut

3) Consultez le chapitre des OPTIONS : Minuterie (Zeitwahl) sur le programme Laine (Wolle)

## 5.2 Données de consommation

Programme	Vitesse d'essorage / humidité résiduelle	Temps de séchage <sup>1)</sup>	Consommation énergétique <sup>2)</sup>
Coton (Baumwolle) Eco 8,0 kg			
████ prêt à ranger (Schranktrocken)	1400 tr/min / 50%	145 min.	1,59 kWh
	1000 tr/min / 60%	178 min.	1,93 kWh
Coton (Baumwolle) 8,0 kg			
████ prêt à repasser (Bügeltrocken)	1400 tr/min / 50%	110 min.	1,18 kWh
	1000 tr/min / 60%	140 min.	1,45 kWh
Coton (Baumwolle) Eco 4,0 kg			

Programme	Vitesse d'essorage / humidité résiduelle	Temps de séchage 1)	Consommation énergétique 2)
 <i>prêt à ranger (Schranktrocken)</i>	1400 tr/min / 50%	89 min.	0,90 kWh
	1000 tr/min / 60%	104 min.	1,08 kWh
Synthétiques (Mischgewebe) 3,5 kg			
 <i>prêt à ranger (Schranktrocken)</i>	1200 tr/min / 40%	62 min.	0,59 kWh
	800 tr/min / 50%	81 min.	0,79 kWh

- 1) Pour les charges partielles, la durée du cycle est plus courte et l'appareil utilise moins d'énergie.  
 2) Si la température ambiante n'est pas adaptée et/ou si le linge est mal essoré, la durée du cycle peut-être prolongé et la consommation d'énergie peut augmenter.

## 6. OPTIONS

### 6.1 Niveau de séchage (Trockengrad)

Cette option permet d'obtenir le degré de séchage souhaité. Sélections possibles :

 - linge prêt à être repasser - degré **prêt à repasser**.

 - linge prêt à être rangé dans l'armoire - degré **prêt à ranger** - sélection par défaut liée au programme.

 - linge prêt à être rangé dans l'armoire - degré **prêt à ranger +**.

 - linge prêt à être rangé dans l'armoire - degré **extra sec**.

### 6.2 Anti-froissage (Knitterschutz)

Prolonge la phase anti-froissage (30 minutes) à la fin du cycle de séchage à 120 minutes. Après la phase de séchage, le tambour tourne quelques fois pour empêcher le linge de se froisser. Le linge peut être retiré durant la phase anti-froissage.

### 6.3 Rafraîchir (Auffrischen)

Pour rafraîchir les vêtements qui étaient rangés. La charge maximale ne peut pas dépasser 1 kg.

### 6.4 Minuterie (Zeitwahl)

Coton, textiles synthétiques et mixtes. Elle permet à l'utilisateur de régler une durée de séchage, d'un minimum de 10 min à un maximum de 2 heures (par paliers de 10 min). Lorsque cette option est activée, l'indication de la charge maximale disparaît.

### 6.5 Minuterie (Zeitwahl) pour le programme Laine (Wolle)

Option adaptée au programme Laine (Wolle) pour ajuster le degré de séchage sur plus ou moins sec.

## 6.6 ⏱ Départ Différé (Zeitvorwahl)



Permet de retarder le départ du programme de séchage, d'un minimum de 30 min à un maximum de 20 heures.

1. Sélectionnez le programme et les options de séchage.
  2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ⏱ Départ Différé (Zeitvorwahl).
- La durée du délai s'affiche (par ex. 1 2 h si le programme doit démarrer au bout de 12 heures.)
3. Pour activer l'option ⏱ Départ Différé (Zeitvorwahl), appuyez sur la

touche ▶▷ Départ/Pause (Start/Pause).

Le délai restant avant le départ diminue sur l'affichage.

## 6.7 Alarme (Signal)

Le signal sonore retentit :

- à la fin du cycle
- au début et à la fin de la phase anti-froissement

Par défaut, l'option d'alarme est toujours activée. Vous pouvez utiliser cette option pour activer ou désactiver le signal sonore.

# 7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



Les verrous à l'arrière du tambour se retirent automatiquement lorsque le sèche-linge est allumé pour la première fois. Il se peut que vous entendiez du bruit.



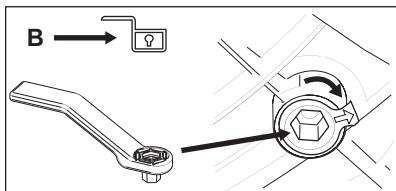
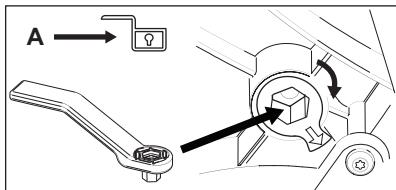
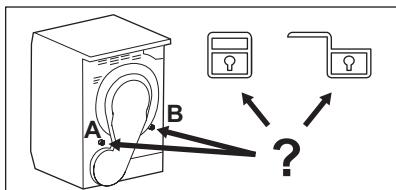
**Il est fortement recommandé de lancer un programme pour la première fois sans la charge pendant quelques secondes pour s'assurer que les verrous à l'arrière du tambour sont correctement retirés.**

**Pour débloquer les verrous à l'arrière du tambour :**

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Sélectionnez un programme.
3. Appuyez sur la touche Départ/pause. Le tambour commence à tourner. Les verrous à l'arrière du tambour sont désactivés.



Si le tambour ne tourne toujours pas, veuillez libérer manuellement les verrous à l'arrière du tambour (pour ce faire, veuillez utiliser la clé fournie).



## Avant d'utiliser l'appareil pour sécher des articles :

- Nettoyez le tambour du sèche-linge avec un chiffon humide.
- Lancez un programme d'une heure avec du linge humide.



Au début du cycle de séchage (3 à 5 premières minutes) le niveau sonore peut être légèrement plus fort. Ceci est dû au démarrage du compresseur. Ce phénomène est normal sur tous les appareils fonctionnant avec un compresseur comme les réfrigérateurs et congélateurs.

## 8. UTILISATION QUOTIDIENNE

### 8.1 Préparation du linge

- Fermez le fermetures à glissière.
- Fermez les boutons des housses de couette.
- Ne laissez pas de cordons ni de rubans dénoués pour le séchage (par exemple des cordons de tablier). Nouez-les avant de démarrer le programme.
- Videz les poches.
- Retournez les articles ayant un revêtement intérieur en coton. Le revêtement en coton doit être tourné vers l'extérieur.
- Sélectionnez toujours le programme le plus adapté au type de linge.

- Ne mélangez pas les couleurs foncées et les couleurs claires.
- Utilisez un programme adapté pour le coton, le jersey et la bonneterie pour éviter qu'ils ne rétrécissent.
- Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le chapitre des programmes ou sur l'affichage.
- Séchez uniquement du linge adapté au sèche-linge. Reportez-vous aux étiquettes des vêtements.
- Ne séchez pas les grands articles et les petits articles ensemble. Les petits articles peuvent se coincer dans les grands et ne pas sécher correctement.

Étiquette d'entretien du textile	Description
<input type="checkbox"/>	Linge adapté au sèche-linge.
<input checked="" type="checkbox"/>	Linge adapté au sèche-linge à haute température.
<input checked="" type="checkbox"/>	Linge adapté au sèche-linge à basse température uniquement.
<input checked="" type="checkbox"/>	Linge non adapté au sèche-linge.

### 8.2 Chargement du linge

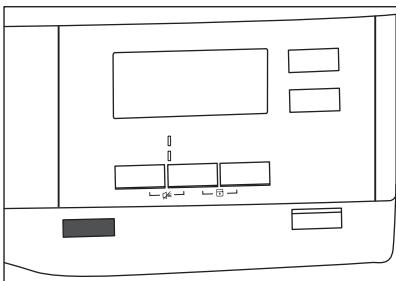


#### ATTENTION!

Assurez-vous que le linge n'est pas coincé entre le hublot de l'appareil et le joint en caoutchouc.

- Ouvrez le hublot de l'appareil.
- Chargez le linge dans le tambour, un article à la fois.
- Fermez le hublot de l'appareil.

## 8.3 Activation de l'appareil



Pour allumer l'appareil :

Appuyez sur la touche ① Marche/Arrêt (Ein/Aus).

Si l'appareil est allumé, certains indicateurs apparaissent sur l'affichage.

## 8.4 Fonction Auto Off

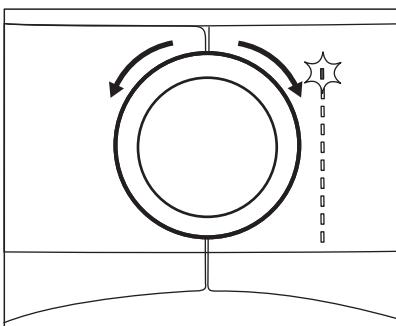
Pour réduire la consommation d'énergie, la fonction Auto Off éteint automatiquement l'appareil :

- si vous n'appuyez pas sur la touche ▷|| Départ/Pause (Start/Pause) dans les 5 minutes.
- 5 minutes après la fin du cycle.

Appuyez sur la touche ① Marche/Arrêt (Ein/Aus) pour allumer l'appareil.

Si l'appareil est allumé, certains indicateurs apparaissent sur l'affichage.

## 8.5 Réglage d'un programme



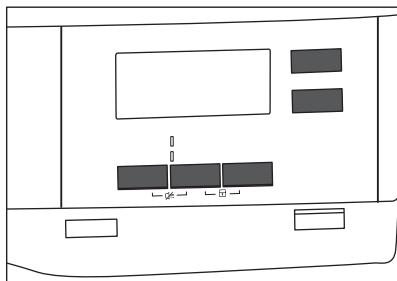
Utilisez le sélecteur de programme pour sélectionner le programme.  
La durée approximative du programme apparaît sur l'affichage.



Les véritables temps de séchage dépendent du type de charge (quantité et composition), de la température ambiante et du taux d'humidité dans votre linge après la phase d'essorage.

## 8.6 Options

Conjointement au programme, vous pouvez sélectionner 1 ou plusieurs options spéciales.



Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur la touche ou la combinaison de 2 touches correspondantes.

Son symbole s'affiche, ou le voyant au-dessus de la touche correspondante s'allume.

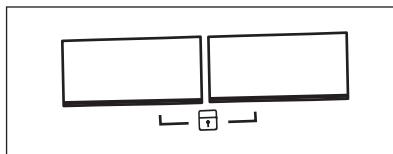
## 8.7 Option Sécurité enfants

La sécurité enfants peut être activée pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil. L'option Sécurité enfants verrouille toutes les touches et le sélecteur de programme (cette option ne verrouille pas la touche ① Marche/Arrêt (Ein/Aus)).

Vous pouvez activer l'option Sécurité enfants :

- avant d'appuyer sur la touche ▷|| Départ/Pause (Start/Pause), ce qui empêche l'appareil de démarrer
- après avoir appuyé sur la touche ▷|| Départ/Pause (Start/Pause) ; la sélection des programmes et options est désactivée.

## Activation de l'option Sécurité enfants :

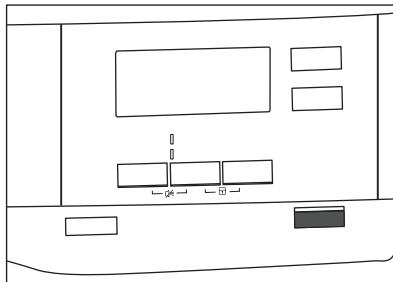


1. Allumez le sèche-linge.
2. Sélectionnez un des programmes disponibles.
3. Appuyez simultanément sur les 2 touches et maintenez-les enfoncées.

Le symbole  s'affiche.

4. Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez à nouveau sur les touches ci-dessus jusqu'à ce que le symbole disparaîsse.

## 8.8 Départ d'un programme



Pour lancer le programme :

Appuyez sur la touche  **Départ/Pause (Start/Pause)**.

L'appareil démarre et le voyant au-dessus de la touche cesse de clignoter et reste fixe.

## 8.9 Modification de programme

Pour modifier un programme :

# 9. CONSEILS

## 9.1 Conseils écologiques

- Essorez suffisamment le linge avant de le sécher.

1. Appuyez sur la touche  Marche/Arrêt (Ein/Aus) pour éteindre l'appareil.
2. Appuyez à nouveau sur la touche  Marche/Arrêt (Ein/Aus) pour allumer l'appareil.
3. Sélectionnez un nouveau programme.

## 8.10 Fin de programme



Nettoyez le filtre et vidangez le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.  
(Reportez-vous au chapitre ENTRETIEN ET NETTOYAGE.)

Une fois le cycle de séchage terminé, le symbole  apparaît sur l'affichage. Si l'option  Alarme (Signal) est activée, un signal sonore intermittent retentit pendant une minute.



Si vous n'éteignez pas l'appareil, la phase anti-froissage démarre (elle n'est pas active avec tous les programmes). Le symbole

 clignotant indique l'exécution de la phase anti-froissage. Pendant cette phase, vous pouvez retirer le linge.

Pour sortir le linge :

1. Appuyez sur la touche  Marche/Arrêt (Ein/Aus) pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.
2. Ouvrez le hublot de l'appareil.
3. Sortez le linge.
4. Fermez le hublot de l'appareil.

- Ne dépassez pas les charges indiquées au chapitre consacré aux programmes.
- Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.

- N'utilisez pas d'assouplissant pour le lavage et le séchage. Le sèche-linge adoucit automatiquement le linge.
- Utilisez de l'eau distillée, comme pour les fers à repasser. Si nécessaire, nettoyez l'eau distillée avant (par ex. avec un filtre à café) pour enlever toutes les particules qui peuvent s'y trouver.
- Maintenez toujours dégagées les fentes de circulation d'air en bas de l'appareil.
- Veillez à maintenir une bonne circulation d'air autour de l'appareil.

## 9.2 Réglage du degré de séchage par défaut

Pour modifier le degré de séchage par défaut :

- Mettez l'appareil en fonctionnement.
- Attendez environ 8 secondes.
- Sélectionnez un des programmes disponibles.
- Appuyez simultanément sur les touches Niveau de séchage (Trockengrad) et Rafraîchir (Auffrischen) et maintenez-les enfoncées.

Un des symboles s'affiche :

- Séchage maximal

- Extra sec

- Séchage standard

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Départ/Pause (Start/Pause) jusqu'à ce que le degré de séchage souhaité s'affiche.

Degré de séchage	Symbole affiché
Séchage maximal	
Extra sec	

Degré de séchage	Symbole affiché
Séchage standard	
6. Pour sauvegarder le réglage, appuyez simultanément sur les touches  Niveau de séchage (Trockengrad) et  Rafraîchir (Auffrischen) et maintenez-les enfoncées pendant 2 secondes.	

## 9.3 Désactivation du voyant du réservoir

Par défaut, le voyant du bac d'eau est allumé. Il s'allume à la fin du cycle de séchage ou en cours de cycle si le bac d'eau est plein. Si le kit de vidange est installé, le bac d'eau se vidange automatiquement et le voyant peut être désactivé.

Pour éteindre le voyant :

- Mettez l'appareil en fonctionnement.
- Attendez environ 8 secondes.
- Sélectionnez un des programmes disponibles.
- Appuyez simultanément sur les touches Rafraîchir (Auffrischen) et Minuterie (Zeitwahl) et maintenez-les enfoncées.

L'une des deux configurations est possible :

- le voyant réservoir (Behälter) : est allumé et le symbole s'affiche ; le voyant du bac d'eau de condensation est allumé en permanence
- le voyant réservoir (Behälter) : est éteint et le symbole s'affiche ; le voyant du bac d'eau de condensation est éteint en permanence

## 10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 10.1 Nettoyage du filtre

À la fin de chaque cycle, le symbole  **filtre (Sieb)** s'affiche et vous devez nettoyer le filtre.



Le filtre retient les peluches pendant le séchage.



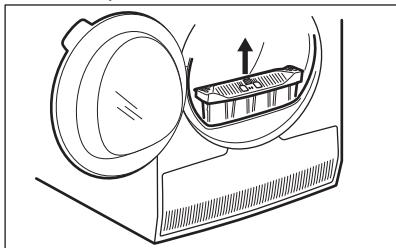
Pour obtenir les meilleures performances de séchage, nettoyez le filtre régulièrement ; un filtre obstrué allonge les cycles et augmente la consommation d'énergie.  
Utilisez votre main pour nettoyer le filtre et, si nécessaire, un aspirateur.



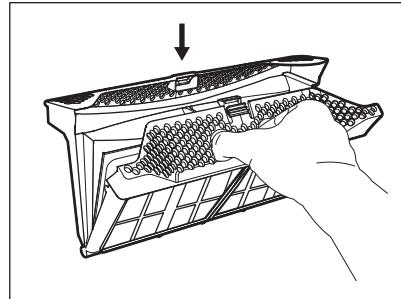
#### ATTENTION!

Évitez d'utiliser de l'eau pour nettoyer le filtre. Jetez plutôt les peluches à la poubelle (évitez la dispersion de fibre de plastique dans l'eau ambiante).

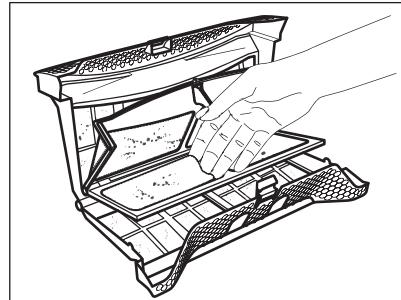
- Ouvrez la porte. Retirez le filtre.



- Poussez sur le crochet pour ouvrir le filtre.

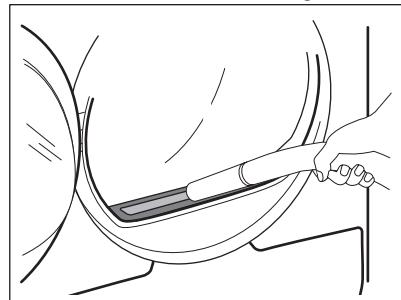


- Ramassez à la main les peluches provenant des deux parties internes du filtre.



Jetez les peluches à la poubelle.

- Si nécessaire, nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur. Refermez le filtre.
- Si nécessaire, retirez les peluches du logement et du joint du filtre. Vous pouvez utiliser un aspirateur. Remettez le filtre dans son logement.



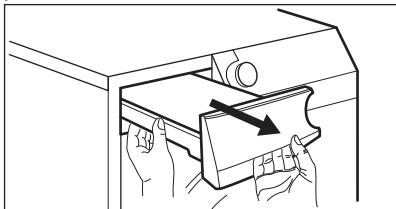
## 10.2 Vidange du bac d'eau de condensation

Videz le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.

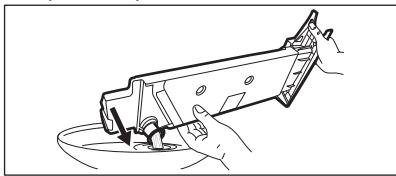
Si le bac d'eau de condensation est plein, le programme s'interrompt automatiquement. Le symbole  réservoir (Behälter) s'affiche et vous devez vidanger le bac d'eau de condensation.

Pour vidanger le bac d'eau de condensation :

1. Tirez sur le bac d'eau de condensation et maintenez-le en position horizontale.



2. Sortez le raccord en plastique et vidangez le bac d'eau de condensation dans un évier ou un réceptacle équivalent.



3. Remettez le raccord en plastique et le bac d'eau de condensation en position.
4. Pour faire repartir le programme, appuyez sur la touche  Départ/ Pause (Start/Pause).

## 10.3 Nettoyage du condenseur

Si le symbole  condenseur (Kondensator) clignote sur l'affichage, vérifiez le condenseur et son compartiment. S'il est sale, nettoyez-le. Veillez à effectuer cette vérification au moins une fois tous les 6 mois.

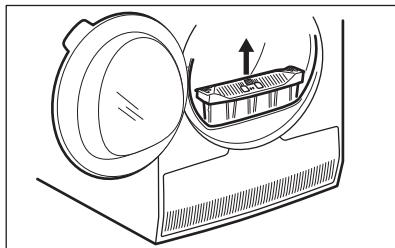


### AVERTISSEMENT!

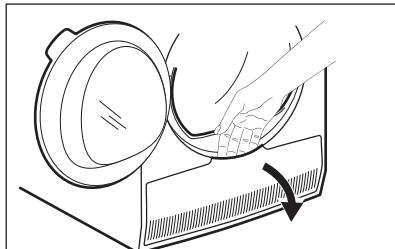
Ne touchez pas les surfaces métalliques à mains nues. Risque de blessure. Portez des gants de protection. Nettoyez-les doucement pour ne pas endommager la surface métallique.

Pour effectuer la vérification :

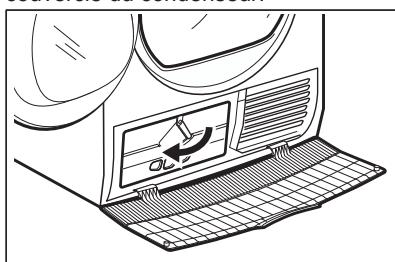
1. Ouvrez le hublot. Retirez le filtre.



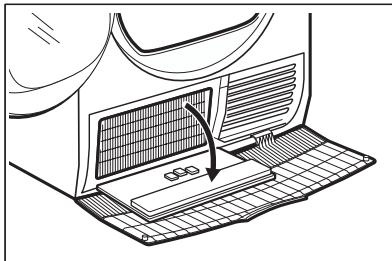
2. Ouvrez le cache du condenseur.



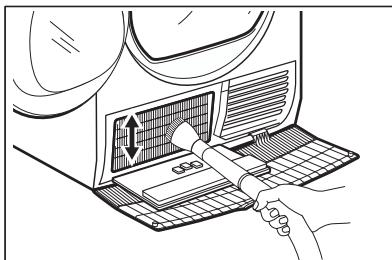
3. Tournez le levier pour déverrouiller le couvercle du condenseur.



4. Abaissez le couvercle du condenseur.



- Si nécessaire, retirez les peluches sur le condenseur et dans son compartiment. Vous pouvez utiliser un chiffon humide et/ou un aspirateur avec brosse.



- Fermez le couvercle du condenseur.
- Tournez le levier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- Remettez le filtre en place.

#### 10.4 Nettoyage du tambour



##### **AVERTISSEMENT!**

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un détergent savonneux doux standard pour nettoyer la surface interne du tambour et ses aubes. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



##### **ATTENTION!**

N'utilisez pas de matières abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le tambour.

#### 10.5 Nettoyage du bandeau de commande et de l'enveloppe

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer le bandeau de commande et le boîtier.

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



##### **ATTENTION!**

Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage pour meubles ou autres pouvant entraîner une corrosion.

#### 10.6 Nettoyage des fentes de circulation d'air

Utilisez un aspirateur pour retirer les peluches des fentes de circulation d'air.

## 11. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème 1)	Cause possible	Solution
	Le sèche-linge n'est pas branché électriquement.	Branchez l'appareil à une prise électrique. Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	Le hublot est ouvert.	Fermez la porte.
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	<p>Vous n'avez pas appuyé sur la touche ① Marche/Arrêt (Ein/Aus).</p> <p>Vous n'avez pas appuyé sur la touche ▶   Départ/Pause (Start/Pause).</p>	<p>Appuyez sur la touche ① Marche/Arrêt (Ein/Aus).</p> <p>Appuyez sur la touche ▶   Départ/Pause (Start/Pause).</p>
	L'appareil est en mode veille.	Appuyez sur la touche ① Marche/Arrêt (Ein/Aus).
	Sélection d'un programme inappropriate.	Sélectionnez un programme. 2)
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre. 3)
Résultats de séchage insatisfaisants.	<p>     Niveau de séchage (Trockenkengrad) L'option était réglée sur  prêt à repasser (Bügeltrocken). 4)</p> <p>La charge est trop importante.</p> <p>Les fentes de circulation d'air sont obstruées.</p> <p>Le capteur d'humidité du tambour est sale.</p> <p>Le degré de séchage n'est pas réglé sur le bon niveau.</p> <p>Le condenseur est obstrué.</p>	<p>Réglez l'option      Niveau de séchage (Trockenkengrad) sur un niveau plus élevé.</p> <p>Ne dépassez pas la charge maximale.</p> <p>Nettoyez les fentes d'aération qui se trouvent en bas de l'appareil.</p> <p>Nettoyez la surface avant du tambour.</p> <p>Réglez le degré de séchage. 5)</p> <p>Nettoyez le condenseur. 3)</p>
Le hublot ne ferme pas.	<p>Le filtre n'est pas verrouillé en position.</p> <p>Du linge est coincé entre le hublot et le joint.</p>	<p>Mettez le filtre dans la bonne position.</p> <p>Retirez les objets coincés et fermez le hublot.</p>

Problème 1)	Cause possible	Solution
Vous ne pouvez pas modifier le programme ou les options.	Après le départ du cycle, vous ne pouvez pas modifier le programme ou les options.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Modifiez le programme ou l'option.
Vous ne pouvez pas sélectionner d'option. Un signal sonore retentit.	L'option que vous avez essayé d'activer ne s'applique pas au programme que vous avez sélectionné.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Modifiez le programme ou l'option.
Durée inattendue sur l'affichage.	La durée de séchage est calculée en fonction de la taille et du niveau d'humidité de la charge.	Ce calcul est automatique, l'appareil fonctionne correctement.
Le programme est inactif.	Le bac d'eau de condensation est plein.	Videz le bac d'eau de condensation, appuyez sur la touche ▷   Départ/Pause (Start/Pause). 3)
Le cycle de séchage est trop court.	<p>La charge est trop petite.</p> <p>Le linge est trop sec.</p>	<p>Sélectionnez un programme avec minuterie. La durée doit être proportionnelle à la charge. Pour sécher un seul article ou une petite quantité de linge, nous vous recommandons d'utiliser des temps de séchage courts.</p> <p>Sélectionnez un programme Minuterie approprié, ou un degré de séchage plus élevé (par ex.  très sec (Extratrocken))</p>

Problème 1)	Cause possible	Solution
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre.
	La charge est trop importante.	Ne dépassiez pas la charge maximale.
Cycle de séchage trop long 6)	Le linge n'était pas assez essoré.  La température de la pièce est trop élevée ou trop basse ; il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil.	Essorez une nouvelle fois le linge dans le lave-linge.  Assurez-vous que la température de la pièce est comprise entre +5 °C et +35 °C. La température optimale dans la pièce pour obtenir les meilleurs résultats est comprise entre 19 °C et 24 °C.

- 1) Si un message d'erreur s'affiche sur l'écran (par exemple E51) : Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Sélectionnez un nouveau programme. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Si l'appareil ne fonctionne pas, contactez le service après-vente et indiquez-lui le code d'erreur.
- 2) Suivez le descriptif du programme ; reportez-vous au chapitre PROGRAMMES.
- 3) Reportez-vous au chapitre *ENTRETIEN ET NETTOYAGE*.
- 4) Uniquement les sèche-linge avec l'option Niveau de séchage (Trockengrad).
- 5) Reportez-vous au chapitre CONSEILS.
- 6) Remarque : Au bout de 5 heures maximum, le cycle de séchage s'arrête automatiquement.

### 11.1 Causes possibles de résultats de séchage non satisfaisants :

- Le filtre est obstrué. Un filtre obstrué rend le séchage inefficace.
- Les fentes de circulation d'air sont obstruées.
- Le tambour est sale.

- Paramètres du niveau de séchage par défaut non adaptés. Consultez le chapitre *Réglage du niveau de séchage par défaut*
- La température ambiante est trop basse ou trop élevée. La température ambiante optimale est comprise entre 19 et 24 °C.

## 12. DONNÉES TECHNIQUES

Hauteur x Largeur x Profondeur	850 x 596 x 638 mm (maximum 663 mm)
Profondeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	1108 mm
Largeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	958 mm
Hauteur réglable	850 mm (+ 15 mm - réglage des pieds)
Capacité du tambour	118 l
Charge maximale	8,0 kg

Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Niveau de puissance sonore	66 dB
Puissance totale	800 W
Classe d'efficacité énergétique	<b>A++</b>
Consommation d'énergie du programme standard pour le coton avec une charge complète. <sup>1)</sup>	<b>1,93 kWh</b>
Consommation d'énergie du programme standard pour le coton avec une charge partielle. <sup>2)</sup>	<b>1,08 kWh</b>
Consommation énergétique annuelle <sup>3)</sup>	234,7 kWh
Puissance absorbée en mode Laissé sur marche <sup>4)</sup>	0,50 W
Puissance absorbée en mode éteint <sup>4)</sup>	0,50 W
Type d'utilisation	Domestique
Température ambiante admise	+ 5 °C à + 35 °C
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité	<b>IPX4</b>
Désignation du gaz	R290
Poids	0,140 kg

**1)** En référence à la norme EN 61121. 8,0 kg de coton essoré à 1000 tr/min.

**2)** En référence à la norme EN 61121. 4,0 kg de coton essoré à 1000 tr/min.

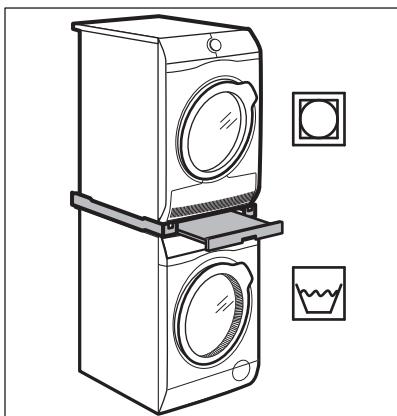
**3)** Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme coton standard, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil (RÈGLEMENT (UE) No 392/2012).

**4)** En référence à la norme EN 61121.

Les informations fournies dans le tableau ci-dessus sont conformes à la directive d'application 392/2012 de la réglementation 2009/125/CE de la commission européenne.

## 13. ACCESSOIRES

### 13.1 Kit de superposition



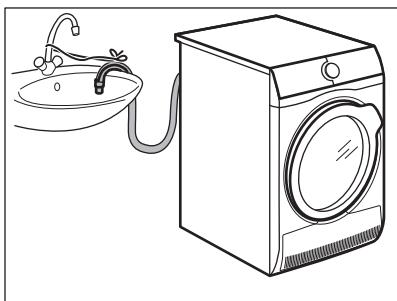
Nom de l'accessoire : SKP11GW,  
STA9GW

Disponible auprès de votre magasin  
vendeur agréé.

Le kit de superposition ne peut être  
utilisé qu'avec les lave-linge et les sèche-  
linge indiqués dans le livret. Reportez-  
vous au livret joint.

Lisez attentivement la notice fournie  
avec l'accessoire.

### 13.2 Kit de vidange



Nom de l'accessoire : DK11.

Disponible chez votre vendeur agréé  
(peut se fixer à certains types de sèche-  
linge).

Pour la vidange directe de l'eau de  
condensation dans une cuvette, un  
siphon, une rigole, etc. Après  
l'installation, le bac d'eau de  
condensation est vidangé  
automatiquement. Le bac d'eau de  
condensation doit demeurer dans  
l'appareil.

Le tuyau installé doit être placé à une  
distance de 50 cm à 100 cm du sol. Ce  
tuyau ne doit pas faire de boucle. Si  
nécessaire, réduisez la longueur du  
tuyau.

Lisez attentivement la notice fournie  
avec l'accessoire.

# 14. FICHE D'INFORMATIONS DU PRODUIT EN RÉFÉRENCE À LA RÉGLEMENTATION DE L'UE 1369/2017

Fiche d'informations du produit	
Marque	Electrolux
Modèle	TWL3E301, PNC916098673
Capacité nominale en kg	8,0
Sèche-linge à évacuation ou à condensation	Condenseur
Classe d'efficacité énergétique	A++
Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme standard pour le coton, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil.	234,7
Sèche-linge automatique ou non automatique	Automatique
Consommation d'énergie du programme standard pour le coton en kWh pour une charge complète	1,93
Consommation d'énergie du programme standard pour le coton en kWh pour une charge partielle	1,08
Consommation d'énergie en mode arrêt en W	0,50
Consommation d'énergie en mode laissé sur marche en	0,50
Durée en mode Veille en minutes	10
Le « programme standard pour le coton » utilisé avec une charge complète et partielle est le programme de séchage standard utilisé pour les informations de l'étiquette énergétique et de la fiche produit. Il est adapté au séchage du linge en coton normalement humide et est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.	
Durée pondérée du « programme standard pour le coton avec une charge complète et partielle » en minutes	136
Durée du « programme standard pour le coton avec une charge complète » en minutes	178
Durée du « programme standard pour le coton avec une charge partielle » en minutes	104
Classe d'efficacité de la condensation sur une échelle allant de G (moins efficace) à A (plus efficace)	B

Efficacité moyenne de la condensation du programme standard pour le coton avec une charge complète, en pourcentage	81
Efficacité moyenne de la condensation du programme standard pour le coton avec une charge partielle, en pourcentage	81
Efficacité de la condensation pondérée du « programme standard pour le coton avec une charge complète et partielle »	81
Niveau sonore en dB	66
Appareil intégrable O/N	Non

Les informations fournies dans le tableau ci-dessus sont conformes à la directive d'application 392/2012 de la réglementation 2009/125/CE de la commission européenne.

## 15. GARANTIE

### Service-clientèle

Points de Service		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Langgasse 10 9008 St. Gallen		
Seetalstrasse 11 6020 Emmenbrücke		
Schlossstrasse 1 4133 Pratteln		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		



### Points de vente de rechange

Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel.  
0848 848 111

### Conseil technique/Vente

Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel.  
044 405 81 11

**Garantie** Nous octroyons sur chaque produit 2 ans de garantie à partir de la date de livraison ou de la mise en service au consommateur (documenté au moyen d'une facture, d'un bon de garantie ou d'un justificatif d'achat).

Notre garantie couvre les frais de mains d'œuvres et de déplacement, ainsi que les pièces de rechange. Les conditions de garantie ne sont pas valables en cas d'intervention d'un tiers non autorisé, de l'emploi de pièces de rechange non originales, d'erreurs de maniement ou d'installation dues à l'inobservation du mode d'emploi, et pour des dommages causés par des influences extérieures ou de force majeure.

## 16. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.



### Pour la Suisse:

Où aller avec les appareils usagés ?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS.

La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)

## INDICE

<b>1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....</b>	31
<b>2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....</b>	34
<b>3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....</b>	37
<b>4. PANNELLO COMANDI.....</b>	38
<b>5. PROGRAMMA (PROGRAMME).....</b>	39
<b>6. OPZIONI.....</b>	42
<b>7. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO.....</b>	43
<b>8. UTILIZZO QUOTIDIANO.....</b>	43
<b>9. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....</b>	46
<b>10. PULIZIA E CURA.....</b>	47
<b>11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....</b>	50
<b>12. DATI TECNICI.....</b>	52
<b>13. ACCESSORI.....</b>	54
<b>14. FOGLIO INFORMATIVO IN RIFERIMENTO AL REGOLAMENTO UE 1369/2017.....</b>	55
<b>15. GARANZIA.....</b>	56

## PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

**Visitate il nostro sito web per:**



Ricevere consigli d'uso, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione.

**Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza**

**Informazioni e suggerimenti generali**

**Informazioni sull'ambiente**

Con riserva di modifiche.

## 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Prima di iniziare, leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.



- Leggere le istruzioni fornite.



**AVVERTENZA:** Rischio di incendio / Materiali infiammabili.

L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili



#### AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'apparecchiatura a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Tenere lontani dall'apparecchiatura i bambini al di sotto dei 3 anni se non costantemente supervisionati.

- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.
- Tenere i detersivi al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura quando l'oblò è aperto.
- Se l'apparecchiatura ha un dispositivo di sicurezza per i bambini sarà opportuno attivarlo.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Se l'asciugabiancheria è installata sopra una lavabiancheria, utilizzare il kit di installazione in colonna. Il kit di installazione in colonna, disponibile presso il proprio rivenditore autorizzato, può essere utilizzato solo con l'apparecchiatura indicata nelle istruzioni, fornite con gli accessori. Leggerle attentamente prima di passare all'installazione (fare riferimento al libretto per l'installazione).
- L'apparecchiatura può essere installata libera oppure sotto il piano della cucina con la corretta spaziatura (fare riferimento al libretto per l'installazione).
- Non installare l'apparecchiatura dietro ad una porta bloccabile, una porta scorrevole o con cerniera sul lato opposto, dove la porta dell'apparecchiatura non si potrebbe aprire completamente.
- Le aperture di ventilazione alla base non devono essere coperte da un tappeto, da una moquette o da eventuali rivestimenti per pavimenti.
- ATTENZIONE: L'apparecchiatura non deve essere alimentata tramite dispositivi esterni, ad esempio

timer, o collegata a un circuito regolarmente acceso e spento da un'azienda.

- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine del processo di installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Assicurare la buona ventilazione nell'ambiente in cui è installata l'apparecchiatura per evitare la circolazione di gas indesiderati nella stanza provenienti da apparecchiature che bruciano gas o altri combustibili, comprese fiamme libere.
- **AVVERTENZA:** Non installare l'apparecchiatura in un ambiente senza ricambio di aria.

L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

- **AVVERTENZA:** Nell'alloggiamento dell'apparecchiatura o nella struttura integrata, tenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Non superare il volume di carico massimo di 8,0 kg (consultare il capitolo "Tabella dei programmi").
- Non usare l'apparecchiatura se gli indumenti sono stati sporcati con prodotti chimici industriali.
- Eliminare possibili pilucchi o altra sporcizia derivante dall'imballaggio accumulatisi attorno all'apparecchiatura.
- Non usare l'apparecchiatura senza i filtri. Pulire il filtro prima o dopo ogni utilizzo.

- Non introdurre nell'asciugabiancheria capi non lavati.
- I capi con macchie di olio da cucina, acetone, alcol, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e prodotti per rimuovere la cera devono essere lavati in acqua calda con abbondante detersivo prima di essere introdotti nell'asciugabiancheria.
- Oggetti di gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da bagno, tessuti impermeabili, articoli in gomma e indumenti o cuscini con imbottitura in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugabiancheria.
- Ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle istruzioni del produttore.
- Togliere tutti gli oggetti dagli indumenti, oggetti che potrebbero causare lo scoppio di incendi quali ad esempio accendini o fiammiferi.
- AVVERTENZA: Non arrestare mai l'asciugabiancheria prima del termine del ciclo di asciugatura. Nel caso sia assolutamente necessario, rimuovere velocemente i capi e stenderli per disperdere il calore.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione



Avvertenza: Rischio di incendio / Materiali infiammabili.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Non installare l'apparecchiatura in un ambiente senza ricambio di aria. L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione

a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa essere al di sotto di 5°C o superare i 35°C.
- L'area di pavimento dove sarà installata l'apparecchiatura deve essere piana, stabile, resistente al calore e pulita.
- Accertarsi che l'aria circoli liberamente tra l'apparecchiatura e il pavimento.
- In fase di spostamento, tenere sempre l'apparecchiatura verticale.

- La superficie posteriore dell'apparecchiatura dovrà essere appoggiata alla parete.
- Una volta posizionata l'apparecchiatura, verificare che sia in piano utilizzando una livella. Se l'apparecchiatura non è in piano, regolare i piedini di conseguenza.

## 2.2 Collegamento elettrico



### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con le mani bagnate.

## 2.3 Utilizzare



### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di lesioni, scosse elettriche, incendi, ustioni o danni all'apparecchiatura.

Avvertenza: Rischio di incendio / Materiali infiammabili. L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a

non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

- Questa apparecchiatura è stata prevista unicamente per un uso domestico.
- Non asciugare capi danneggiati (lacerati, rovinati) che contengono imbottiture.
- Se il bucato è stato lavato con un prodotto smacchiante, eseguire un ciclo di risciacquo aggiuntivo prima di avviare un ciclo di asciugatura.
- Asciugare esclusivamente tessuti idonei all'asciugatura nell'apparecchiatura. Seguire le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta dei singoli capi.
- Non bere o utilizzare l'acqua di condensa/distillata per preparare cibi. Farlo potrebbe causare problemi alla salute di persone e animali domestici.
- Non sedersi o salire sull'oblò aperto dell'apparecchiatura.
- Non introdurre nell'apparecchiatura capi gocciolanti.

## 2.4 Manutenzione e pulizia



### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.



Avvertenza: Rischio di incendio / Materiali infiammabili. L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Al fine di evitare danni al sistema di raffreddamento invitiamo a prestare attenzione in fase di pulizia dell'apparecchiatura.

## 2.5 Compressore



### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di danneggiare l'apparecchiatura.

- Il compressore e il relativo sistema all'interno dell'asciugabiancheria vengono riempiti con un agente speciale esente da CFC (Cloro-Fluoro-Carburi). Il sistema deve essere a tenuta stagna. Danni al sistema potrebbero causare delle perdite.

## 2.6 Assistenza tecnica

- Per riparare l'apparecchiatura contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

## 2.7 Smaltimento



### AVVERTENZA!

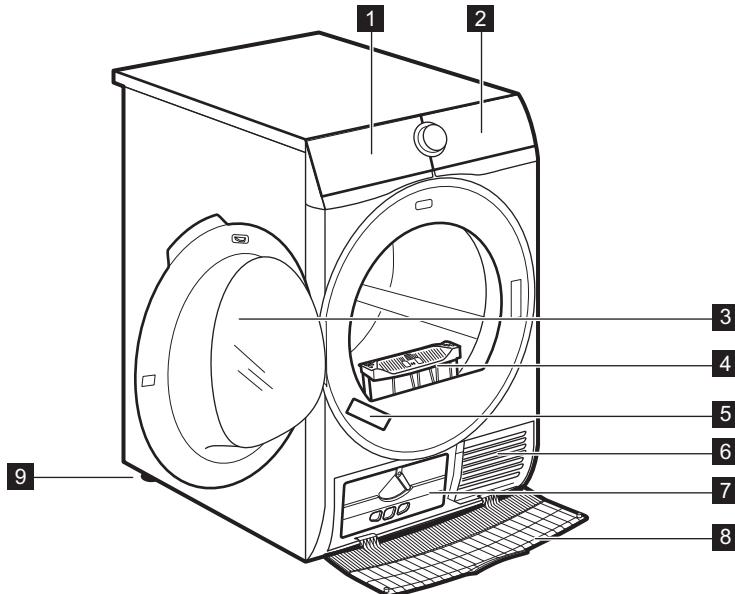
Rischio di lesioni o soffocamento.



**Avvertenza: Rischio di incendio / Rischio di danni materiali e danni all'apparecchiatura.**

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica e idrica.
- Tagliare il cavo elettrico dell'apparecchiatura e smaltirlo.
- L'apparecchiatura contiene gas infiammabile (R290). Rivolgersi all'autorità municipale per informazioni su come smaltire correttamente l'elettrodomestico.
- Togliere il blocco porta per evitare che bambini o animali restino intrappolati nel cestello.
- Smaltire l'apparecchiatura in conformità coi requisiti locali per lo smaltimento di componenti elettrici ed elettronici (WEEE).

### 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

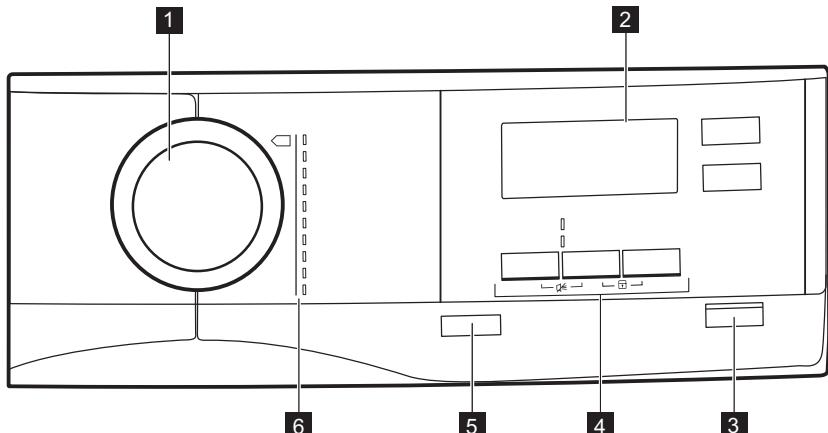


- |          |                           |          |                                    |
|----------|---------------------------|----------|------------------------------------|
| <b>1</b> | Svuotare tanica           | <b>6</b> | Fessure per il ricircolo dell'aria |
| <b>2</b> | Pannello dei comandi      | <b>7</b> | Coperchio del condensatore         |
| <b>3</b> | Oblò dell'apparecchiatura | <b>8</b> | Copertura condensatore             |
| <b>4</b> | Filtro                    | <b>9</b> | Piedini regolabili                 |
| <b>5</b> | Targhetta dei dati        |          |                                    |



Per facilità di carico del bucato o comodità di installazione, la porta è reversibile. (vedere il foglietto allegato).

## 4. PANNELLO COMANDI



- |          |                                     |          |                          |
|----------|-------------------------------------|----------|--------------------------|
| <b>1</b> | Selettore dei programmi             | <b>5</b> | ① Tasto On/Off (Ein/Aus) |
| <b>2</b> | Display                             | <b>6</b> | Programmi                |
| <b>3</b> | ▷   Tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) |          |                          |
| <b>4</b> | Opzioni                             |          |                          |

### 4.1 Display



Simbolo sul display	Descrizione dei simboli
80 kg MAX	carico bucato massimo
⌚	opzione di partenza ritardata attiva
30' - 20h	selezione partenza ritardata (30 min. - 20 ore)
1 : 50	indicazione durata programma
ⓘ	cicalino disattivato
ⓘ	sicurezza bambini attiva

Simbolo sul display	Descrizione dei simboli
	secchezza bucato pronto stiro, normale, normale +, extra
	spia: scaricare il contenitore dell'acqua
	spia: pulire il filtro
	spia: controllare il condensatore
	opzione tempo di asciugatura attiva
	selezione durata programma (10min. - 2 ore)
	spia: fase di asciugatura
	spia: fase antipiega
	spia: fase di raffreddamento

## 5. PROGRAMMA (PROGRAMME)

Programma (Programme)	Carico 1)	Proprietà / Tipo di tessuto
Cotoni (Baumwolle) Eco	<b>8,0 kg</b>	Ciclo da usare per asciugare il cotone col livello di asciugatura "cotone armadio", con un risparmio di energia ottimale. /
Cotoni (Baumwolle)	<b>8,0 kg</b>	Ciclo definito per asciugare insieme indumenti in cotone di dimensioni diverse / tessiture diverse. /
Sintetici (Mischgewebe)	<b>3,5 kg</b>	Tessuti sintetici e misti. /
Extra Rapido (Mix Extra Kurz)	<b>3 kg</b>	Capi in cotone e sintetici. /
Lana (Wolle)	<b>1 kg</b>	Tessuti in lana. Asciugatura delicata di capi di lana. Estrarre subito i capi al termine del programma.
Seta (Seide)	<b>1 kg</b>	Seta adatta per asciugabiancheria. /

Programma (Programme)	Carico 1)	Proprietà / Tipo di tessuto
Stiro Facile (Leichtbügeln)	<b>1 kg (o 5 camicie)</b>	Tessuti misti per cui non è richiesta una lunga stiratura. I risultati di asciugatura possono essere differenti da un tipo di tessuto all'altro. Scuotere i capi prima di introdurli nell'apparecchiatura. Al termine del programma, rimuovere immediatamente i capi e appenderli. 
Biancheria (Bettwäsche)	<b>3 kg</b>	Biancheria da letto come ad esempio lenzuola singole o doppie, federe, copriletti, copripiumini. 
Piumoni (Daunen)	<b>3 kg</b>	Asciugatura di piumoni singoli o matrimoniali e cuscini (con imbottitura in piume, piumini o sintetica). 
Sport (Sportwäsche)	<b>2 kg</b>	Indumenti sportivi, tessuti sottili e leggeri, microfibra, poliestere. 

1) Il peso massimo fa riferimento ai capi asciutti.

2) Il programma  Cotoni (Baumwolle) Eco è il "Programma standard cotone" in linea col Regolamento della Commissione UE n. 392/2012. Si tratta di un programma adatto per asciugare cotone umido ed è il programma più efficace in termini di consumo energetico per asciugare cotone umido.

## 5.1 Selezione dei programmi e delle opzioni

Programmi <sup>1)</sup>	Opzioni			
	 Secchezza (Trockengrad)	 Antipiegga (Knitterschutz)	 Refresh (Auffrischen)	 Tempo (Zeitwahl)
 Cotoni (Baumwolle) Eco	 2		■	
Cotoni (Baumwolle)	   + 	■	■	■
Sintetici (Mischgewebe)	  	■	■	■
Extra Rapido (Mix Extra Kurz)	 2	■	■	■
Lana (Wolle)	 2			■ 3)
Seta (Seide)	 2	■		

Programmi <sup>1)</sup>	Opzioni			
	Sec- chezza (Trocken- grad)	Antipie- ga (Knitter- schutz)	Refresh (Auffri- schen)	Tempo (Zeitwahl)
Stiro Facile (Leichtbügeln)		■		
Biancheria (Bettwäsche)		■		
Piumoni (Daunen)				
Sport (Sportwäsche)		■		

1) Oltre al programma è possibile impostare una o più opzioni.

2) Impostazione predefinita

3) Cfr. il capitolo OPZIONI: Tempo (Zeitwahl) sul programma Lana (Wolle)

## 5.2 Valori di consumo

Programma	Centrifuga a/umidità residua	Asciugatura a tempo <sup>1)</sup>	Consumo energeti- co <sup>2)</sup>
Cotoni (Baumwolle) Eco 8,0 kg			
	1400 giri/min / 50%	145 min	1.59 kWh
	1000 giri/min / 60%	178 min	1.93 kWh
Cotoni (Baumwolle) 8,0 kg			
	1400 giri/min / 50%	110 min	1.18 kWh
	1000 giri/min / 60%	140 min	1.45 kWh
Cotoni (Baumwolle) Eco 4,0 kg			
	1400 giri/min / 50%	89 min	0.90 kWh
	1000 giri/min / 60%	104 min	1.08 kWh
Sintetici (Mischgewebe) 3,5 kg			
	1200 giri/min / 40%	62 min	0.59 kWh

Programma	Centrifuga a/umidità residua	Asciugatura a tempo <sup>1)</sup>	Consumo energetico <sup>2)</sup>
	800 giri/min / 50%	81 min	0.79 kWh

1) Per i carichi parziali, il tempo di ciclo è più breve e l'apparecchiatura usa meno energia.

2) Una temperatura ambiente scorretta e/o un bucato centrifugato in modo scorretto sono fattori che possono prolungare la durata del ciclo nonché il consumo energetico.

## 6. OPZIONI

### 6.1 Secchezza (Trockengrad)

Questa opzione aiuta a raggiungere la secchezza desiderata per il bucato.

Possibili selezioni:



- pronto da stirare - **livello pronto stiro.**



- pronto da riporre - **livello normale** - selezione predefinita collegata al programma.



- pronto da riporre - **livello normale +.**



- pronto da riporre - **livello extra.**

### 6.2 Antipiega (Knitterschutz)

Prolunga la fase antipiega (di 30 minuti) alla fine del ciclo di asciugatura fino a 120 minuti. Dopo la fase di asciugatura, il cesto gira di tanto in tanto per evitare la formazione di pieghe. Durante la fase antipiega, la biancheria può essere prelevata.

### 6.3 Refresh (Auffrischen)

Per rinfrescare i tessuti riposti nell'armadio. Il carico massimo non può superare 1 kg.

### 6.4 Tempo (Zeitwahl)

Per cotoni, capi sintetici e capi misti. Consente di impostare un tempo di

asciugatura compreso tra un minimo di 10 min. e un massimo di 2 ore (con incrementi di 10 minuti). Quando questa opzione è attivata, l'indicazione carico massimo scompare.

### 6.5 Tempo (Zeitwahl) sul programma Lana (Wolle)

Opzione applicabile al programma Lana (Wolle) per regolare il livello di asciugatura finale su più secco o meno secco.

### 6.6 Partenza Ritardata (Zeitvorwahl)



Consente di ritardare l'inizio di un programma di asciugatura da un minimo di 30 minuti fino ad un massimo di 20 ore.

1. Impostare il programma di asciugatura e le opzioni.
  2. Premere ripetutamente il tasto Partenza Ritardata (Zeitvorwahl). Il tempo di partenza ritardata è sul display (ad esempio **1 2 H** se il programma deve iniziare dopo 12 ore.)
  3. Per attivare l'opzione Partenza Ritardata (Zeitvorwahl), premere il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause). Il display mostra lo scorrere del tempo.
- ### 6.7 Segnale Acustico (Signal)
- 
- Il suono si sente:
- al termine del ciclo

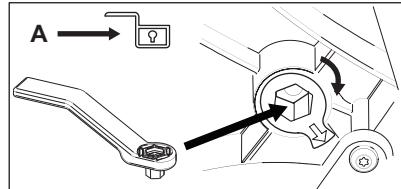
- all'avvio e al termine della fase antipiega
- L'opzione segnale acustico è sempre attiva. È possibile utilizzare questa

opzione per attivare o disattivare il segnale acustico.

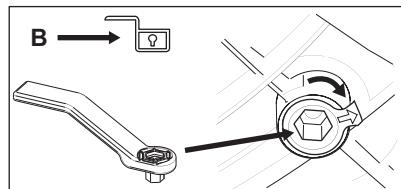
## 7. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETRODOMESTICO



I blocchi cesto posteriore vengono rimossi automaticamente alla prima attivazione dell'asciugabiancheria. È possibile sentire alcuni rumori.



**Si consiglia vivamente di avviare qualsiasi programma per la prima volta senza carico per alcuni secondi, per assicurarsi che i blocchi cesto posteriori siano stati rimossi correttamente.**



### Per sbloccare i blocchi cesto posteriori:

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare un programma qualsiasi.
3. Premere il tasto di Avvio/Pausa.

Il cesto inizia a ruotare. I blocchi cesto posteriori sono disattivati.



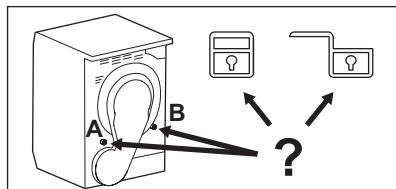
Se il cesto non ruota ancora, rilasciare manualmente i blocchi cesto posteriori (per farlo, utilizzare la chiave in dotazione).

### Prima di utilizzare l'apparecchiatura per asciugare i capi:

- Pulire il cesto dell'asciugabiancheria con un panno umido.
- Avviare un programma di 1 ora con bucato umido.



La fase iniziale (3 - 5 min.) del ciclo di asciugatura potrebbe essere leggermente più rumorosa. Questo è dovuto all'avvio del compressore. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento per apparecchiature alimentate da compressore quali ad esempio frigoriferi e congelatori.



## 8. UTILIZZO QUOTIDIANO

### 8.1 Preparazione del bucato

- Chiudere le chiusure lampo.
- Abbottonare le chiusure dei copripiumini.

- Non allacciare lacci e nastri (ad es. i nastri dei grembiuli). Stringerli prima di avviare un programma.
- Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.

- Capovolgere gli indumenti con lo strato interno in cotone. Lo strato in cotone va rivolto verso l'esterno.
- Impostare sempre il programma adatto per il tipo di bucato asciugato.
- Non mettere insieme colori chiari e colori scuri.
- Usare un programma adeguato per cotone, jersey e maglieria per ridurre i restringimenti.
- Non superare il carico massimo indicato nel capitolo Programmi o visualizzato sul display.
- Asciugare solo la biancheria adatta per asciugabiancheria. Fare riferimento all'etichetta riportata su ogni singolo capo.
- Non asciugare capi grandi e piccoli insieme. I capi piccoli potrebbero restare intrappolati in quelli grandi e non asciugarsi.

Etichetta	Descrizione
<input type="checkbox"/>	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice.
	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice a temperature più elevate.
	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice solo a temperature basse.
<input checked="" type="checkbox"/>	Bucato non adatto per un passaggio in asciugatrice.

## 8.2 Caricare la biancheria

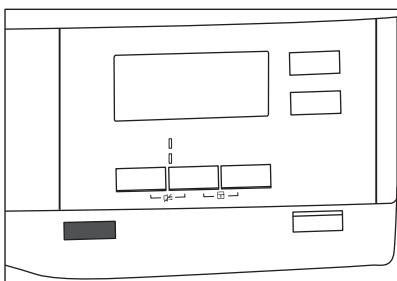


### ATTENZIONE!

Verificare che il bucato non sia impigliato fra l'oblò e la guarnizione in gomma.

1. Aprire l'oblò dell'apparecchiatura.
2. Caricare la biancheria un capo alla volta.
3. Chiudere l'oblò.

## 8.3 Accensione dell'apparecchiatura



Per accendere l'apparecchiatura:

Premere il tasto ① On/Off (Ein/Aus). Se l'apparecchiatura è accesa, sul display compaiono alcuni indicatori.

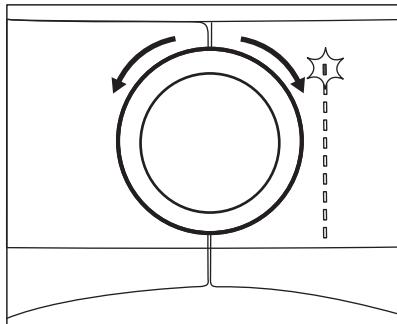
## 8.4 funzione Auto Off

Per ridurre il consumo di energia, la funzione Auto Off disattiva automaticamente l'apparecchiatura:

- se pulsante touch ▶|| Avvio/Pausa (Start/Pause) non è stato toccato entro 5 minuti.
- 5 minuti dopo la fine del ciclo.

Premere il tasto ① On/Off (Ein/Aus) per attivare l'apparecchiatura. Se l'apparecchiatura è accesa, sul display compaiono alcune indicazioni.

## 8.5 Impostazione di un programma



Usare il selettore dei programmi per impostare il programma.

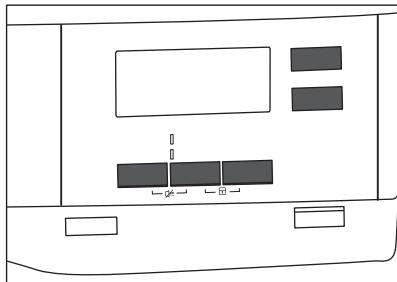
La durata indicativa del programma viene visualizzata sul display.



Il tempo di asciugatura reale dipende dal tipo di carico (quantità e composizione), dalla temperatura della stanza nonché dall'umidità del bucato dopo la fase di centrifuga.

## 8.6 Opzioni

Oltre al programma è possibile impostare 1 o più opzioni speciali.



Per attivare o disattivare un'opzione toccare il pulsante relativo oppure la combinazione dei due pulsanti. Il simbolo compare sul display oppure il LED sopra al pulsante corrispondente si accende.

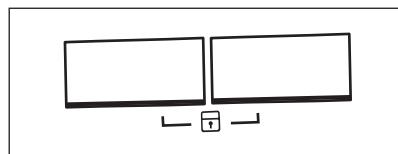
## 8.7 Opzione sicurezza bambini

La sicurezza bambini può essere impostata per evitare che giochino con l'apparecchiatura. L'opzione sicurezza bambini blocca tutti i tasti e il selettore dei programmi (la funzione non blocca il tasto **① On/Off (Ein/Aus)**).

È possibile attivare l'opzione sicurezza bambini:

- prima di premere il tasto **▷|| Avvio/ Pausa (Start/Pause)** - l'apparecchiatura non può partire
- dopo aver premuto il tasto **▷|| Avvio/ Pausa (Start/Pause)** - la selezione programmi e opzione non è disponibile.

Attivazione opzione sicurezza bambini:

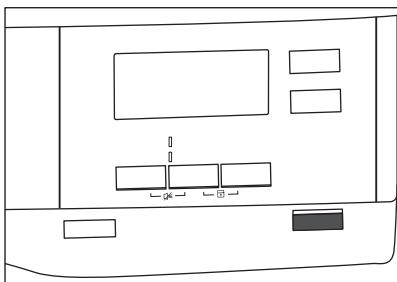


1. Accendere l'asciugabiancheria.
2. Selezionare 1 dei programmi disponibili.
3. Premere e tenere premuto contemporaneamente 2 pulsanti.

Il simbolo viene visualizzato sul display.

4. Per disattivare il blocco bambini, toccare ancora i pulsanti sopra indicati fino a che il simbolo non scompare.

## 8.8 Avvio di un programma



Per avviare il programma:

Sfiorare il tasto **▷|| Avvio/Pausa (Start/Pause)**.

L'apparecchiatura si avvia e il LED sopra al pulsante smette di lampeggiare e resta acceso.

## 8.9 Cambiamento programma

Per cambiare un programma:

- Premere il tasto **① On/Off (Ein/Aus)** per disattivare l'apparecchiatura.
- Premere di nuovo il tasto **① On/Off (Ein/Aus)** per attivare l'apparecchiatura.
- Impostare un nuovo programma.

## 8.10 Fine del ciclo



Pulire il filtro e scaricare il contenitore dell'acqua dopo ciascun ciclo di asciugatura.  
(Consultare il capitolo PULIZIA E CURA).

# 9. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

## 9.1 Consigli ecologici

- centrifugare accuratamente la biancheria prima dell'asciugatura
- Non superare le dimensioni di carico indicate nel capitolo programmi.
- Pulire il filtro dopo ogni ciclo di asciugatura.
- Non utilizzare ammorbidenti per lavare ed asciugare.  
Nell'asciugabiancheria la biancheria diventa automaticamente soffice.

Se il ciclo di asciugatura è finito, il simbolo **□** lampeggia sul display. Se l'opzione **Signal** è attiva, viene emesso un segnale acustico intermittente per 1 minuto.



Qualora non venga spenta l'apparecchiatura, inizia la fase anti-piega (non attiva con tutti i programmi) Il

simbolo lampeggiante **□** indica l'esecuzione della fase anti-piega. Durante questa fase la biancheria può essere estratta.

Per estrarre la biancheria:

- Premere il tasto **① On/Off (Ein/Aus)** per 2 secondi per disattivare l'apparecchiatura.
- Aprire l'oblò dell'apparecchiatura.
- Estrarre la biancheria.
- Chiudere l'oblò dell'apparecchiatura.

- Usare acqua distillata come quella usata per la stiratura a vapore. Ove necessario, pulire prima l'acqua distillata (ad esempio con un filtro da caffè) per togliere eventuali particelle.
- Mantenere sempre pulite le fessure per il ricircolo dell'aria sulla parte inferiore dell'apparecchiatura.
- Verificare che ci sia un buon flusso dell'aria dove va installata l'apparecchiatura.

## 9.2 Regolazione del livello di asciugatura predefinito

Per modificare il livello di asciugatura predefinito:

- Accendere l'apparecchiatura.
- Attendere circa 8 secondi.
- Selezionare 1 dei programmi disponibili.
- Premere e tenere premuto contemporaneamente i pulsanti  **Secchezza (Trockengrad)** e  **Refresh (Auffrischen)**.

Uno dei simboli compaiono sul display:

 - Asciugatura massima

 - Asciugatura extra

 - Asciugatura standard

- Toccare ripetutamente il pulsante  **Avvio/Pausa (Start/Pause)** fino a raggiungere il livello di asciugatura desiderato.

Livello di asciugatura	Simbolo del display
Asciugatura massima	
Asciugatura extra	
Asciugatura standard	

- Per memorizzare l'impostazione toccare e tenere premuti i pulsanti

# 10. PULIZIA E CURA

## 10.1 Pulizia del filtro

Alla fine di ogni ciclo il simbolo  **filtro (Sieb)** appare sul display e occorre pulire il filtro.



Il filtro raccoglie la lanugine durante il ciclo di asciugatura.

 **Secchezza (Trockengrad)** e  **Refresh (Auffrischen)** contemporaneamente allo stesso tempo per circa 2 secondi.

## 9.3 Disattivazione della spia serbatoio

*La spia del contenitore dell'acqua è attivata per impostazione predefinita. Si illumina al termine del ciclo di asciugatura o durante il ciclo se il serbatoio dell'acqua è pieno. Se è stato installato il kit di scarico, il contenitore dell'acqua viene scaricato automaticamente e la spia si spegne in modo fisso.*

Per disattivare la spia:

- Accendere l'apparecchiatura.
- Attendere circa 8 secondi.
- Selezionare 1 dei programmi disponibili.
- Premere e tenere premuto contemporaneamente  **Refresh (Auffrischen)** e  **Tempo (Zeitwahl)**.

È possibile una delle 2 configurazioni:

- la spia tanica (Behälter):  è acceso se compare il simbolo  - la spia del contenitore dell'acqua è **sempre attiva**
- la spia tanica (Behälter):  è spento se compare il simbolo  - la spia del contenitore dell'acqua è **sempre disattiva**



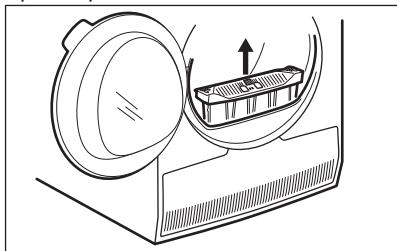
Per ottenere risultati di asciugatura ottimali, pulire e il filtro a intervalli regolari, dato che un filtro ostruito porta a cicli di durata maggiore oltre che a un aumento del consumo energetico.

Usare la mano per pulire il filtro, e - ove necessario - un aspirapolvere.

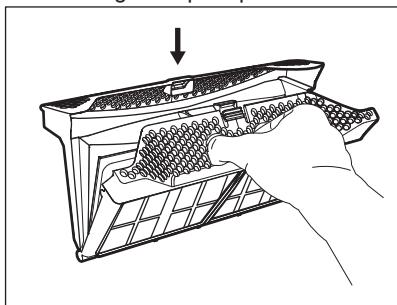
**ATTENZIONE!**

Evitare di usare acqua per pulire il filtro. Anziché buttare la lanugine nel cestino (evitare la dispersione delle fibre di plastica nell'acqua ambiente).

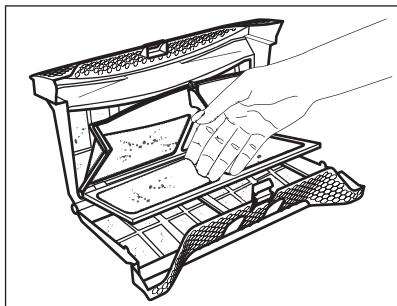
- Aprire la porta. Estrarre il filtro.



- Premere il gancio per aprire il filtro.



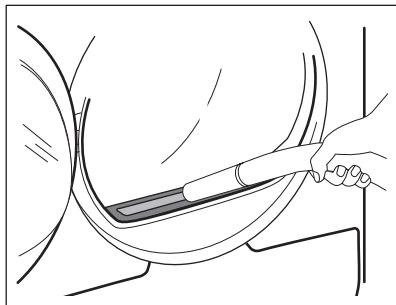
- Raccogliere la lanugine con le mani dalle due componenti interne del filtro.



Buttare la lanugine in un cestino.

- Se necessario, pulire il filtro con un aspirapolvere. Chiudere il filtro.
- Ove necessario, togliere la lanugine dalla sede e dalla guarnizione del

filtro. È possibile utilizzare un aspirapolvere. Ricollocare il filtro nella sua sede.



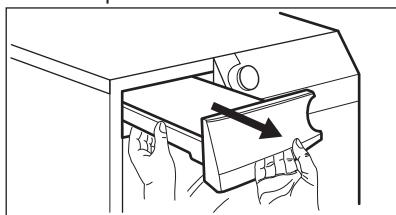
## 10.2 Svuotamento del contenitore dell'acqua

Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa dopo ogni ciclo di asciugatura.

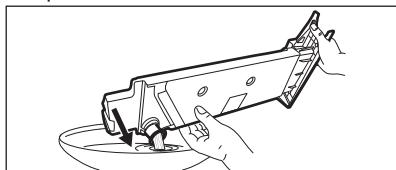
Se il contenitore dell'acqua di condensa è pieno, il programma si interrompe automaticamente. Il simbolo tanica (Behälter) si accende nel display ed è necessario svuotare il contenitore dell'acqua.

Per svuotare il contenitore dell'acqua:

- Estrarre il contenitore dell'acqua e tenerlo in posizione orizzontale.



- Estrarre il raccordo in plastica e svuotare il contenitore versando l'acqua in una bacinella o simile.



- Spingere il collegamento posteriore in plastica e riportare il contenitore dell'acqua in posizione.

- Per continuare il programma premere il tasto ▶|| Avvio/Pausa (Start/Pause).

### 10.3 Pulizia del condensatore

Se il simbolo  condensatore (Kondensator) lampeggia sul display, ispezionare il condensatore e il relativo alloggiamento. Se è presente dello sporco, pulirlo. Eseguire i controlli a intervalli massimi di 6 mesi.

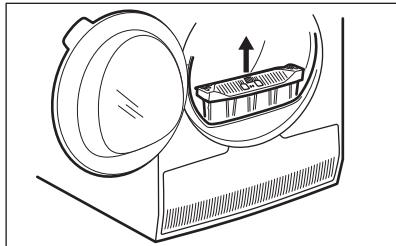


#### AVVERTENZA!

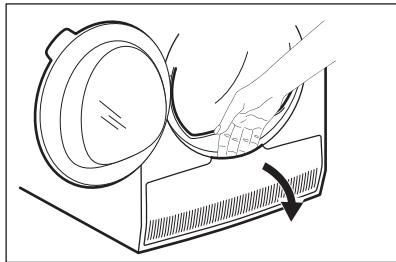
Non toccare la superficie metallica a mani nude.  
Rischio di lesioni. Indossare guanti di protezione. Pulire con attenzione per non danneggiare la superficie metallica.

Per ispezionare:

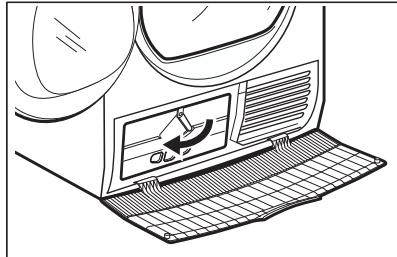
- Aprire l'oblò. Estrarre il filtro.



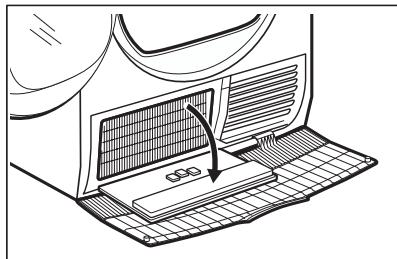
- Aprire la copertura del condensatore.



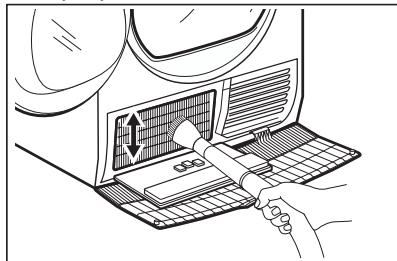
- Ruotare la leva per sbloccare il coperchio condensatore.



- Abbassare il coperchio condensatore.



- Se necessario, togliere la lanugine dal condensatore e dal suo alloggiamento. Con la spazzola si può utilizzare un panno inumidito e/o un aspirapolvere.



- Chiudere il coperchio condensatore.
- Ruotare la leva fino a che non scatta in posizione.
- Rimontare il filtro.

### 10.4 Pulizia del cesto



#### AVVERTENZA!

Scollegare l'apparecchiatura prima di eseguire la pulizia.

Utilizzare un normale sapone neutro per pulire la superficie interna del cesto e le

scanalature del cesto stesso. Asciugare le superfici pulite con un panno morbido.



#### **ATTENZIONE!**

Non usare detergenti corrosivi o pagliette metalliche per pulire il cesto.

### **10.5 Pulizia del pannello dei comandi e dell'alloggiamento**

Utilizzare un normale sapone neutro per pulire il pannello dei comandi e l'alloggiamento.

Utilizzare un panno umido. Asciugare le superfici pulite con un panno morbido.



#### **ATTENZIONE!**

Non utilizzare detergenti per la pulizia dei mobili o corrosivi.

### **10.6 Pulizia delle fessure per il ricircolo dell'aria**

Utilizzare un aspirapolvere per eliminare la lanugine dalle fessure per il ricircolo dell'aria.

## **11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

<b>Problema 1)</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
L'asciugabiancheria non funziona.	L'asciugabiancheria non è collegata all'alimentazione.	Collegare alla presa di alimentazione. Controllare il fusibile nella scatola elettrica (installazione domestica).
	L'oblò dell'apparecchiatura è aperto.	Chiudere l'oblò.
	Il tasto ① On/Off (Ein/Aus) non è stato premuto.	Premere il tasto ① On/Off (Ein/Aus).
	Il tasto ▷   Avvio/Pausa (Start/Pause) non è stato premuto.	Premere il tasto ▷   Avvio/Pausa (Start/Pause).
	L'apparecchiatura è in modalità standby.	Premere il tasto ① On/Off (Ein/Aus).

Problema 1)	Possibile causa	Rimedio
	Scelta del programma sbagliato.	Selezionare un programma adeguato. 2)
	Il filtro è ostruito.	Pulire il filtro. 3)
	L'opzione Secchezza (Trockenkengrad) è stata impostata su  pronto stiro (Bügeltrocken). 4)	Impostare l'opzione      Secchezza (Trockenkengrad) su un livello più alto.
Risultati di asciugatura insoddisfacenti.	Il carico era troppo grande.  Le fessure di ricircolo dell'aria sono ostruite.	Non superare il volume di carico massimo.  Pulire gli alloggiamenti di ricircolo dell'aria nella parte inferiore dell'apparecchiatura.
	È presente dello sporco sul sensore di umidità nel cesto.	Pulire la superficie anteriore del cesto.
	Il livello di asciugatura non è stato impostato sul livello desiderato.	Regolare il livello di asciugatura. 5)
	Il condensatore è ostruito.	Pulire il condensatore. 3)
L'oblò di caricamento non si chiude	Il filtro non è bloccato in posizione.  La biancheria è bloccata tra l'oblò e la guarnizione.	Posizionare correttamente il filtro.  Rimuovere gli oggetti impigliati e chiudere l'oblò.
Non è possibile modificare il programma o le opzioni.	Dopo l'avvio del ciclo non è possibile modificare il programma o l'opzione.	Spegnere e riaccendere l'asciugabiancheria. Modificare il programma o l'opzione, a seconda delle necessità.
Non è possibile selezionare un'opzione. Viene emesso un segnale acustico.	L'opzione che si è tentato di selezionare non è disponibile per il programma selezionato.	Spegnere e riaccendere l'asciugabiancheria. Modificare il programma o l'opzione, a seconda delle necessità.
Un tempo di durata inaspettato compare sul display.	La durata dell'asciugatura viene calcolata sulla base delle dimensioni del carico e del livello di umidità.	Si tratta di un'operazione automatizzata - l'apparecchiatura funziona correttamente.
Un programma è inattivo.	Il contenitore dell'acqua è pieno.	Svuotare il contenitore dell'acqua, premere il tasto ▷   Avvio/Pausa (Start/Pause). 3)

Problema 1)	Possibile causa	Rimedio
Il ciclo di asciugatura è troppo corto.	Le dimensioni del carico sono ridotte.  La biancheria è troppo asciutta.	Selezionare il programma tempo. La durata deve tenere conto del carico. Per asciugare un articolo o un quantitativo di bucato ridotto consigliamo tempi di asciugatura brevi.  Selezionare il programma a tempo o un grado di asciugatura più elevato (per es. ☀ extra (Extra-trocken))
Ciclo di asciugatura troppo lungo <sup>6)</sup>	Il filtro è ostruito.  Il carico è troppo grande.  La biancheria non è stata centrifugata a sufficienza.  Temperatura ambiente troppo bassa o elevata - non si tratta di un'anomalia dell'apparecchiatura.	Pulire il filtro.  Non superare il volume di carico massimo.  Centrifugare nuovamente la biancheria nella lavabiancheria.  Accertarsi che la temperatura ambiente sia maggiore di +5°C e minore di +35°C. La temperatura ambiente adatta a raggiungere i migliori risultati di asciugatura è compresa tra 19° e 24°C.

- 1) Se sul display compare un messaggio di errore (ad es. E51): Spegnere e riaccendere l'asciugabiancheria. Selezionare un nuovo programma. Toccare il tasto Avvio/Pausa. Se l'apparecchiatura non funziona, contattare il centro assistenza e indicare il codice di errore.
- 2) Seguire la descrizione del programma — consultare il capitolo PROGRAMMI.
- 3) Consultare il capitolo PULIZIA E CURA.
- 4) Solo asciugabiancheria con l'opzione Secchezza (Trockengrad).
- 5) Vedere il capitolo CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.
- 6) Nota: Dopo massimo 5 ore, il ciclo di asciugatura termina automaticamente.

### 11.1 Possibili cause di risultati di asciugatura insoddisfacenti:

- Il filtro è ostruito. Il filtro ostruito compromette l'asciugatura.
- Le fessure di ricircolo dell'aria sono ostruite.
- Il cesto è sporco.
- Impostazioni del livello di asciugatura predefinito non adeguate. Cfr. capitolo

#### *Regolazione del livello di asciugatura predefinito*

- La temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa. La temperatura ambiente ottimale è compresa fra i 19° e i 24°C.

## 12. DATI TECNICI

Altezza x Larghezza x Profondità

850 x 596 x 638 mm (massimo 663 mm)

Massima profondità con l'oblò aperto	1108 mm
Massima larghezza con l'oblò aperto	958 mm
Altezza regolabile	850 mm (+ 15 mm - regolazione piedini)
Volume del cesto	118 l
Volume carico massimo	<b>8,0 kg</b>
Tensione	230 V
Frequenza	50 Hz
Livello di potenza audio	66 dB
Potenza totale	800 W
Classe di efficienza energetica	<b>A++</b>
Consumo energetico sul programma cotone standard a pieno carico. <sup>1)</sup>	<b>1,93 kWh</b>
Consumo energetico sul programma cotone standard a carico parziale. <sup>2)</sup>	<b>1,08 kWh</b>
Consumo annuale di energia <sup>3)</sup>	234,7 kWh
Assorbimento potenza in modalità acceso <sup>4)</sup>	0,50 W
Assorbimento potenza in modalità spento <sup>4)</sup>	0,50 W
Tipo di uso	Domestico
Temperatura ambiente consentita	da + 5°C a + 35°C
Coperchio di protezione che impedisce l'ingresso di sporco e umidità, eccetto dove l'apparecchiatura a bassa tensione non ha una protezione contro l'umidità	<b>IPX4</b>
Tipo di gas	R290
Peso	0,140 kg

**1)** In riferimento a EN 61121. 8,0kg di cotone centrifugati a 1.000 giri/min.

**2)** In riferimento a EN 61121. 4,0kg di cotone centrifugati a 1.000 giri/min.

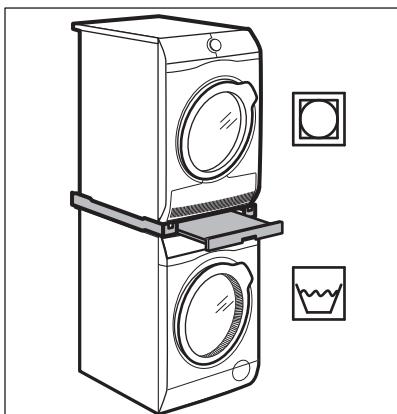
**3)** Consumo di energia annuale in kWh, basato su 160 cicli di asciugatura del programma standard per la biancheria di cotone a carico pieno e parziale e consumo in standby. L'effettivo consumo di energia per ciclo dipenderà da come si utilizza l'apparecchiatura (NORMATIVA EUROPEA N.392/2012).

**4)** Con riferimento a EN 61121.

Le informazioni riportate nel grafico qui sopra sono in conformità con la direttiva della Commissione Europea 392/2012 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

## 13. ACCESSORI

### 13.1 Kit di installazione in colonna



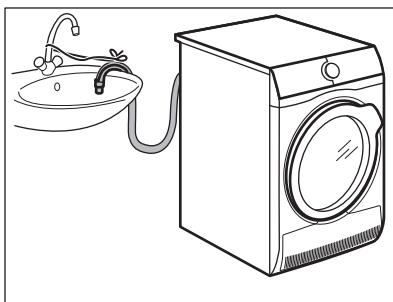
Nome dell'accessorio: SKP11GW,  
STA9GW

Disponibile presso il vostro rivenditore autorizzato.

Il kit per l'installazione in colonna può essere usato solo con le lavatrici e le asciugabiancheria specificate nel foglietto. Vedere il foglietto allegato.

Leggere attentamente le istruzioni fornite con l'accessorio.

### 13.2 Kit di scarico



Nome dell'accessorio: DK11.

Disponibile presso il vostro distributore autorizzato (può essere collegato ad alcuni tipi di asciugabiancheria)

Per lo scarico completo dell'acqua condensata in un lavello, un sifone, una conduttura, ecc. Dopo aver eseguito l'installazione, il contenitore dell'acqua viene scaricato automaticamente. Il contenitore dell'acqua deve trovarsi all'interno dell'apparecchiatura.

Il tubo installato deve essere ad almeno 50 cm e massimo 100 cm da terra. Il tubo non deve essere attorcigliato. Se necessario, ridurre la lunghezza del tubo.

Leggere attentamente le istruzioni fornite con l'accessorio.

## 14. FOGLIO INFORMATIVO IN RIFERIMENTO AL REGOLAMENTO UE 1369/2017

Foglio informativo prodotto	
Marchio Commerciale	Electrolux
Modello	TWL3E301, PNC916098673
Capacità nominale in kg	8,0
Asciugabiancheria a espulsione o a condensazione	Condensatore
Classe di efficienza energetica	A++
Consumo di energia in kWh/anno, basato su 160 cicli di asciugatura del programma standard per tessuti di cotone a pieno carico e a carico parziale e consumo dei modi a basso consumo energetico. Il consumo effettivo per ciclo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.	234,7
Asciugabiancheria automatica o asciugabiancheria non automatica	Automatico
Consumo energetico del programma standard a pieno carico per tessuti di cotone in kWh	1,93
Consumo energetico del programma standard a carico parziale per tessuti di cotone in kWh	1,08
Consumo energetico ponderato in modo spento in W	0,50
Consumo di energia in modo left-on in W	0,50
Durata del modo left on in minuti	10
Il "programma standard per tessuti in cotone" usato a pieno carico e a carico parziale è il programma di asciugatura standard cui si riferiscono l'etichetta e la scheda prodotto, che tale programma è attuato ad asciugare biancheria bagnata di cotone normale e che è il programma più efficiente in termini di consumo energetico per il cotone	
Durata ponderata del programma del "programma standard a pieno carico e a carico parziale" in minuti	136
Durata ponderata del programma del "programma standard a pieno carico" in minuti	178
Durata ponderata del programma del "programma standard a carico parziale" in minuti	104
Classe di efficienza di condensazione su una scala da G (efficienza minima) ad A (efficienza massima)	B
Efficienza di condensazione media del programma standard a pieno carico espressa in percentuale	81



più vicino o contattare il comune di residenza.

**Per la Svizzera:**

Dove portare gli apparecchi fuori uso?

In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS.

La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



136964900-B-362019

CE

